

# Guía de ayuda

## Páginas del menú Ayuda

Otras páginas del menú Ayuda disponibles son:

- Guía de calidad de color
- Guía de impresión
- Guía de conexión
- Guía de materiales de impresión
- Guía para eliminar atascos
- Guía de calidad de impresión
- Guía de defectos repetitivos
- Guía de suministros
- Guía de desplazamiento

## Guía de instalación

La *Guía de instalación* proporciona información sobre la instalación de la impresora y sus opciones.

## CD de publicaciones / Guía del usuario

El CD de publicaciones contiene una *Guía del usuario*, que proporciona información sobre cómo cargar el papel, borrar mensajes de error, solicitar y sustituir suministros, instalar kits de mantenimiento y solucionar problemas. También proporciona información general para los administradores.

La información que incluye el CD de publicaciones también está disponible en el sitio Web de Lexmark en [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).

## CD de controladores

El CD de controladores contiene todos los controladores de impresora necesarios para tener la impresora lista para usarla.

También puede contener utilidades de impresora, fuentes de pantalla y documentación adicional.

## Sitio Web de Lexmark

Puede acceder al sitio Web de Lexmark en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) para obtener controladores de impresora actualizados, utilidades y más documentación referente a la impresora.

## Guía de calidad de color

Esta Guía de calidad de color está diseñada para ayudar a los usuarios a comprender cómo pueden utilizar las operaciones disponibles en la impresora para ajustar y personalizar la salida de color. Se ofrece una breve descripción de la finalidad y el funcionamiento de las funciones disponibles que afectan a la salida de color. Adicionalmente, se proporcionan algunas sugerencias útiles sobre cómo utilizar dichas funciones con el fin de producir la salida de color deseada y cómo solucionar determinados problemas relacionados con el color que suelen experimentar los usuarios.

### Menú Color

Las selecciones disponibles en el Menú Color proporcionan al usuario varias opciones que pueden ajustar las características de color de la impresora.

**Nota:** los valores marcados con un asterisco (\*) son los valores predeterminados de fábrica. Los valores seleccionados en los controladores PostScript o PCL de la impresora anularán los valores de impresora de Windows.

Elemento de menú	Finalidad	Valores	
<b>Modo de impresión</b>	Determinar si los archivos se imprimen en escala de grises monocroma o en color.	<b>Color*</b>	
		<b>Blanco y negro</b>	
<b>Correc. de color</b>	Ajustar el color impreso con el fin de que se corresponda lo mejor posible con los colores de otros dispositivos de salida o sistemas de color estándar.	<b>Automático*</b>	Aplica tablas de conversión de color diferentes a cada objeto en la página impresa según el tipo de objeto y cómo está especificado el color para cada objeto.
		<b>Desactivado</b>	No se implementa ninguna corrección de color.
		<b>Manual</b>	Permite personalizar las tablas de conversión de color aplicadas a cada objeto en la página impresa según el tipo de objeto y cómo está especificado el color para cada objeto. La personalización se lleva a cabo utilizando las selecciones disponibles en el elemento de menú Color manual.
<b>Resolución impr.</b>	Definir el número de puntos por pulgada (ppp) impresos.	<b>4800 CQ*</b>	Valor predeterminado.
		<b>1200 ppp</b>	Proporciona la salida con la mayor resolución que genera la salida preferible para determinadas imágenes y gráficos. Este valor también proporciona mayor brillo.
<b>Intensidad del tóner</b>	Aclarar u oscurecer la salida impresa o ahorrar tóner. <b>Nota:</b> la configuración de Intensidad del tóner con los valores 1, 2 o 3 sólo es efectiva cuando se utiliza el controlador PostScript.	<b>5</b>	Si el modo de impresión es Blanco y negro, el valor 5 aumenta la densidad de tóner y oscurece todos los trabajos de impresión (PCL o PostScript). Si el modo de impresión es Color, el valor 5 es lo mismo que 4.
		<b>4*</b>	Valor predeterminado de intensidad de tóner.
		<b>3</b>	Reducción del consumo de tóner.
		<b>2</b>	Mayor reducción del consumo de tóner.
		<b>1</b>	Reducción máxima del consumo de tóner.

Elemento de menú	Finalidad	Valores	
<p><b>Mezcla de color</b></p>	<p>Proporcionar a los usuarios la capacidad de efectuar ajustes de color sutiles en la salida impresa aumentando o reduciendo la cantidad de tóner utilizado en cada plano de color individualmente.</p> <p><b>Nota:</b> esta función sólo se aplica a los archivos impresos mediante el controlador PostScript.</p>	<b>Cian</b>	-5, -4, -3, -2, -1, 0*, 1, 2, 3, 4, 5
		<b>Magenta</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -5 es la reducción máxima</li> <li>• 5 es el aumento máximo</li> </ul>
		<b>Amarillo</b>	
		<b>Negro</b>	
		<b>Rest. predet.</b>	Define los valores de Cian, Magenta, Amarillo y Negro en 0 (cero).
<p><b>Muestras color</b></p>	<p>Ayudar a los usuarios en la selección de los colores que se imprimirán. Los usuarios pueden imprimir páginas de muestra de color para cada tabla de conversión de color RGB y CMYK utilizada en la impresora.</p> <p>Las páginas de muestra de color constan de una serie de cuadros de color junto con la combinación RGB o CMYK que crea el color que se muestra en cada cuadro concreto. Dichas páginas pueden resultar útiles para ayudar a los usuarios a decidir las combinaciones RGB o CMYK que pueden utilizar en las aplicaciones de software con el fin de crear la salida de color impresa deseada.</p>	<b>Pantalla sRGB</b>	Imprime muestras RGB utilizando tablas de conversión de color Pantalla sRGB.
		<b>Intenso sRGB</b>	Imprime muestras RGB utilizando tablas de conversión de color Intenso sRGB.
		<b>Desactivado-RGB</b>	Imprime muestras RGB sin utilizar tablas de conversión de color.
		<b>Intenso</b>	Imprime muestras RGB utilizando tablas de conversión de color Intenso.
		<b>CMYK EE.UU.</b>	Imprime muestras CMYK utilizando tablas de conversión de color CMYK EE.UU.
		<b>CMYK Europa</b>	Imprime muestras CMYK utilizando tablas de conversión de color CMYK Europa.
		<b>Desactivado-CMYK</b>	Imprime muestras CMYK sin utilizar tablas de conversión de color.
		<b>CMYK intenso</b>	Imprime muestras CMYK utilizando tablas de conversión de color CMYK intenso.

Elemento de menú	Finalidad	Valores	
<b>Color manual</b>	Permitir a los usuarios personalizar las conversiones de color RGB o CMYK aplicadas a cada objeto de la página impresa. La conversión de color de los datos especificados utilizando combinaciones RGB se puede personalizar según el tipo de objeto (texto, gráficos o imagen).	<b>Imagen RGB</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pantalla sRGB*</b>: aplica una tabla de conversión de color para producir una salida que se aproxima a los colores que se muestran en una pantalla de ordenador.</li> <li>• <b>Intenso sRGB*</b> aumenta la saturación de color para la tabla de conversión de color Pantalla sRGB. Preferible para gráficos comerciales y texto.</li> <li>• <b>Desactivado</b>: no se implementa ninguna conversión de color.</li> <li>• <b>Intenso</b>: aplica una tabla de conversión de color que produce colores más brillantes y más saturados.</li> </ul>
		<b>Texto RGB</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pantalla sRGB</b></li> </ul>
		<b>Gráficos RGB</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Intenso sRGB*</b></li> <li>• <b>Desactivado</b></li> <li>• <b>Intenso</b></li> </ul>
		<b>CMYK</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CMYK EE.UU.*</b>: aplica una tabla de conversión de color para aproximarse a la salida de color SWOP.</li> <li>• <b>CMYK Europa</b>: aplica una tabla de conversión de color para aproximarse a la salida de color EuroScale.</li> <li>• <b>CMYK intenso</b>: aumenta la saturación de color para la tabla de conversión de color CMYK EE.UU.</li> <li>• <b>Desactivado</b>: no se implementa ninguna conversión de color.</li> </ul>
<b>Ajuste de color</b>	Volver a calibrar las tablas de conversión de color, ajustando las variaciones en la salida que se producen como resultado de condiciones cambiantes, como la temperatura ambiente o la humedad.	No existe ninguna selección para esta operación. Al pulsar <b>Seleccionar</b> se inicia esta operación.	
<b>Economiz color</b>	Ahorrar tóner. Si se selecciona, este valor anula los valores de Intensidad del tóner.	<b>Activado</b>	Aplica un nivel de intensidad del tóner menor. El valor Intensidad del tóner se omite.
		<b>Desactivado*</b>	Imprime utilizando el valor Intensidad del tóner.

## Solución de problemas de calidad de color

Esta sección está diseñada para ayudar a responder algunas preguntas básicas relacionadas con el color y para describir cómo se pueden utilizar algunas características del menú Color con el fin de solucionar problemas de color típicos.

**Nota:** también debe consultar la página de referencia rápida titulada "Solución de problemas de calidad de impresión", que proporciona soluciones a problemas de calidad de impresión comunes, algunos de los cuales pueden afectar a la calidad de color de la salida impresa.

## **Preguntas frecuentes sobre la impresión en color**

### **¿Qué es el color RGB?**

Las luces roja, verde y azul se pueden combinar en distintas cantidades para producir una gran gama de colores que se observan en la naturaleza. Por ejemplo, las luces roja y verde se pueden combinar para crear la luz amarilla. Los televisores y los monitores de ordenador crean los colores de este modo. El color RGB es un método para describir los colores mediante la indicación de la cantidad de luz roja, verde y azul necesaria para producir un determinado color.

### **¿Qué es el color CMYK?**

Las tintas o tóner de color cian, magenta, amarillo y negro se pueden imprimir en distintas cantidades para producir una gran gama de colores que se observan en la naturaleza. Por ejemplo, el cian y el amarillo se pueden combinar para crear el verde. Las prensas de imprimir, las impresoras de inyección de tinta y las impresoras láser en color crean el color de este modo. El color CMYK es un método para describir los colores mediante la indicación de la cantidad de cian, magenta, amarillo y negro necesaria para producir un determinado color.

### **¿Cómo se especifica el color en un documento que se va a imprimir?**

Las aplicaciones de software normalmente especifican el color de los documentos utilizando combinaciones de color RGB o CMYK. Adicionalmente, permiten que los usuarios modifiquen el color de cada objeto de un documento. Debido a que los procedimientos para modificar los colores varían según la aplicación, consulte la sección de ayuda de la aplicación de software para obtener instrucciones.

### **¿Cómo sabe la impresora el color que tiene que imprimir?**

Cuando un usuario imprime un documento, la información que describe el tipo y el color de cada objeto del documento se envía a la impresora. La información de color pasa por las tablas de conversión de color que traducen el color en las cantidades adecuadas de tóner cian, magenta, amarillo y negro para producir el color deseado. La información de tipo de objeto permite que se utilicen distintas tablas de conversión de color para los distintos tipos de objetos. Por ejemplo, se puede aplicar un tipo de tabla de conversión de color al texto y, a la vez, aplicar otra tabla a las imágenes fotográficas.

### **¿Se debe utilizar el controlador PostScript o PCL para obtener el mejor color? ¿Qué valores de controlador se deben utilizar para obtener el mejor color?**

Es muy recomendable utilizar el controlador PostScript para obtener la mejor calidad de color. Los valores predeterminados del controlador PostScript proporcionan la calidad de color preferible para la mayoría de copias impresas.

### **¿Por qué no coincide el color impreso con el que se muestra en la pantalla del ordenador?**

Las tablas de conversión de color que se utilizan en el modo [Correc. de color](#) automática normalmente se aproximan a los colores de un monitor de ordenador estándar. Sin embargo, debido a las diferencias tecnológicas que existen entre las impresoras y los monitores, hay muchos colores que se pueden generar en una pantalla de ordenador que no se pueden reproducir físicamente en una impresora láser en color. En la coincidencia de colores también pueden afectar las variaciones de monitor y las condiciones de iluminación. Consulte en la respuesta a la pregunta "[¿Cómo se puede hacer coincidir un determinado color \(como el de un logotipo de empresa\)?](#)" en la página 5 las recomendaciones sobre la utilidad de las páginas de muestra de color de la impresora para solucionar determinados problemas de coincidencias de colores.

## La página impresa parece teñida. ¿Se puede ajustar ligeramente el color?

Algunas veces, el usuario puede considerar que las páginas impresas parecen teñidas (por ejemplo, parece que todos los elementos impresos son demasiado rojos). Esto se puede deber a causas ambientales, tipo de papel, condiciones de iluminación o preferencias del usuario. En estos casos, se puede utilizar [Mezcla de color](#) para crear un color más adecuado. Mezcla de color ofrece al usuario la posibilidad de realizar ajustes sutiles en la cantidad de tóner empleado en cada plano de color. La selección de valores positivos (o negativos) para cian, magenta, amarillo y negro en el menú Mezcla de color aumentará (o reducirá) la cantidad de tóner empleado para el color seleccionado. Por ejemplo, si un usuario cree que la página impresa en general es demasiado roja, la reducción de magenta y amarillo podría mejorar potencialmente la preferencia de color.

## ¿Se puede aumentar el brillo en la salida impresa?

Se puede obtener brillo adicional en la impresión utilizando el valor de [Resolución impr.](#) 1200 ppp.

## Las transparencias en color parecen oscuras cuando se proyectan. ¿Se puede hacer algo para mejorar el color?

Este problema se produce normalmente cuando se proyectan transparencias con retroproyectors reflectantes. Para obtener la mayor calidad del color proyectado, se recomiendan los retroproyectors transmisivos. Si se tiene que utilizar un proyector reflectante, el ajuste de los valores de [Intensidad del tóner](#) a 1, 2 o 3 aclarará la transparencia.

## ¿Qué es la corrección de color manual?

Las tablas de conversión de color aplicadas a cada objeto de la página impresa al utilizar el valor predeterminado [Correc. de color](#) automática generarán el color preferible para la mayoría de documentos. En ocasiones, un usuario puede querer aplicar otra asignación de tablas de colores. Esta personalización se realiza mediante el menú Color manual y el valor [Correc. de color manual](#).

La corrección de color manual aplica las asignaciones de tablas de conversión de color RGB y CMYK según lo definido en el menú Color manual. Los usuarios pueden seleccionar cualquiera de las cuatro tablas de conversión de color que hay disponibles para los objetos RGB (Pantalla sRGB, Intenso sRGB, Intenso y Desactivado) y para los objetos CMYK (CMYK EE.UU., CMYK Europa, CMYK intenso y Desactivado).

**Nota:** el valor Corrección de color manual no resulta útil si la aplicación de software no especifica los colores con combinaciones RGB o CMYK, o en determinadas situaciones en las que la aplicación de software o el sistema operativo del ordenador ajusta los colores especificados en la aplicación mediante la gestión del color.

## ¿Cómo se puede hacer coincidir un determinado color (como el de un logotipo de empresa)?

En ocasiones, los usuarios necesitan que el color impreso de un determinado objeto se parezca lo más posible a un color específico. Un ejemplo típico de esta situación se presenta cuando un usuario intenta reproducir el color de un logotipo de empresa. En los casos en los que la impresora no puede reproducir exactamente el color deseado, los usuarios deben poder identificar las coincidencias de color adecuadas para la mayoría de los casos. Los elementos del menú [Muestras color](#) pueden proporcionar información útil para ayudar a solucionar este tipo concreto de coincidencia de colores.

Las ocho opciones de Muestras color corresponden a las tablas de conversión de color de la impresora. La selección de cualquier opción de Muestras color genera una copia impresa de varias páginas que consta de cientos de cuadros de color. En cada cuadro habrá una combinación CMYK o RGB según la tabla seleccionada. El color mostrado en cada cuadro es el resultado obtenido al pasar la combinación CMYK o RGB etiquetada del cuadro por la tabla de conversión de color seleccionada.

El usuario puede digitalizar las páginas de muestras de color e identificar el cuadro cuyo color se parezca más al que desea. La combinación de color etiquetada del cuadro se puede utilizar para modificar el color del objeto en una aplicación de software. La sección de ayuda de la aplicación de software debe proporcionar instrucciones para modificar el color de un objeto. La **Correc. de color** manual puede ser necesaria con el fin de utilizar la tabla de conversión de color seleccionada para el objeto concreto.

Las páginas de muestras de color a utilizar para un problema concreto de coincidencia de color dependen del valor de Correc. de color que se esté utilizando (Automático, Desactivado o Manual), del tipo de objeto que se esté imprimiendo (texto, gráficos o imágenes) y de cómo se especifique el color del objeto en la aplicación de software (combinaciones RGB o CMYK). La tabla siguiente identifica las páginas de muestra de color a utilizar:

Especificación de color del objeto que se está imprimiendo	Clasificación del objeto que se está imprimiendo	Valor de Correc. de color de la impresora	Páginas de muestra de color a imprimir y utilizar para coincidencias de color
RGB	Texto	Automático	Intenso sRGB
		Desactivado	Desactivado - RGB
		Manual	Intenso sRGB*, Intenso, Pantalla sRGB, Desactivado
	Gráfico	Automático	Intenso sRGB
		Desactivado	Desactivado - RGB
		Manual	Intenso sRGB*, Intenso, Pantalla sRGB, Desactivado
	Imagen	Automático	Pantalla sRGB
		Desactivado	Desactivado - RGB
		Manual	Intenso sRGB*, Intenso, Pantalla sRGB, Desactivado
CMYK	Texto	Automático	CMYK EE.UU.
		Desactivado	Desactivado - CMYK
		Manual	CMYK EE.UU.*, CMYK intenso, Desactivado, CMYK Europa*
	Gráfico	Automático	CMYK EE.UU.
		Desactivado	Desactivado - CMYK
		Manual	CMYK EE.UU.*, CMYK intenso, Desactivado, CMYK Europa*
	Imagen	Automático	CMYK EE.UU.
		Desactivado	Desactivado - CMYK
		Manual	CMYK EE.UU.*, CMYK intenso, Desactivado, CMYK Europa*

\* Valor predeterminado Manual.

Nota: los valores predeterminados para las clasificaciones CMYK Manual son CMYK EE.UU. para equipos de 100 V y 110 V y CMYK Europa para equipos de 220 V.

**Nota:** las páginas de Muestras color no son útiles si la aplicación de software no especifica los colores con combinaciones RGB o CMYK. Adicionalmente, hay determinadas situaciones en las que la aplicación de software o el sistema operativo del ordenador ajustan las combinaciones RGB o CMYK especificadas en la aplicación mediante la gestión del color. En dichas situaciones, es posible que el color impreso resultante no sea exactamente como el que se esperaba según las páginas de Muestras color.

## Guía de impresión

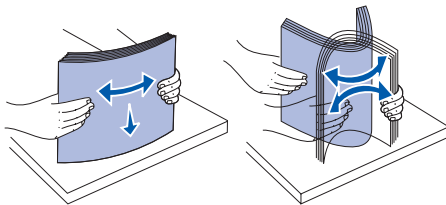
Obtenga el máximo rendimiento de la impresora cargando correctamente las bandejas y definiendo los tipos y los tamaños. Nunca mezcle diferentes tipos de material en una misma bandeja.

**Nota:** el tamaño del papel no se puede ajustar si el sensor automático de tamaño está activado. Este sensor está activado de forma predeterminada para las bandejas de la impresora, pero no está disponible para el alimentador multiuso.

### Carga del papel u otro material de impresión

Para evitar atascos:

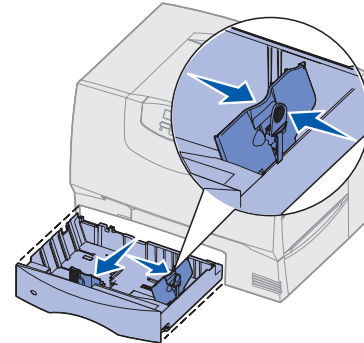
- Airee todas las pilas de papel hacia adelante y hacia atrás para evitar que se peguen entre sí y, a continuación, airéelas antes de cargarlas. No doble ni arrugue el material de impresión. Alinee los bordes de la pila en una superficie nivelada.



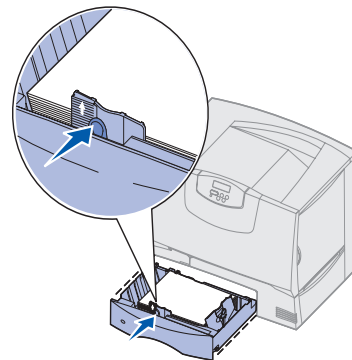
- No exceda la altura de pila máxima. Si lo hace, puede provocar atascos.
- **Nunca extraiga las bandejas de papel mientras se imprimen los trabajos.** Puede dañar la bandeja o la impresora.

### Carga de las bandejas de 500 hojas

- 1 Extraiga la bandeja.
- 2 Presione la palanca de la guía frontal y deslice la guía hacia la parte frontal de la bandeja.



- 3 Presione la palanca de la guía lateral y deslice la guía hacia la posición que corresponda con el tamaño del papel cargado.
- 4 Airee las hojas para evitar que se peguen entre sí.
- 5 Ajuste el papel en la esquina posterior izquierda de la bandeja, con la cara de impresión hacia abajo.
- 6 Presione la palanca de la guía frontal y deslice la guía hasta que toque firmemente la pila de papel.

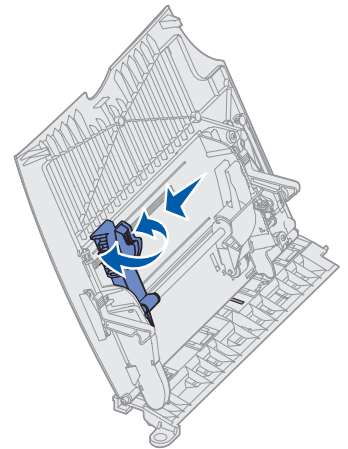


- 7 Vuelva a instalar la bandeja.
- 8 Si carga un tipo de material de impresión distinto del cargado anteriormente en la bandeja, cambie el valor Tipo de papel de dicha bandeja en el panel del operador. Consulte "Definición de Tipo de papel y Tamaño del papel" en la página 2.



## Carga del alimentador multiuso

- 1 Abra el alimentador multiuso.
- 2 Presione la palanca de la guía del papel y deslice la guía hacia la parte frontal de la impresora.
- 3 Airee las hojas para evitar que se peguen entre sí.
- 4 Oriente la pila del material de impresión de acuerdo con el tamaño, el tipo y el método de impresión que esté utilizando.
- 5 Sitúe el material de impresión, con la cara de impresión hacia arriba, en la parte izquierda del alimentador multiuso y, a continuación, empújelo tanto como sea posible. No fuerce el material de impresión.
- 6 Presione la palanca de la guía del papel y deslice la guía hasta que toque ligeramente el lateral de la pila.
- 7 Si carga un tipo de material de impresión distinto del cargado anteriormente en la bandeja, cambie el valor Tipo de papel de dicha bandeja en el panel del operador. Consulte “Definición de Tipo de papel y Tamaño del papel” en la página 2.



## Carga de otras opciones de entrada

Para obtener información acerca de la carga de otras opciones de entrada, consulte el CD de publicaciones incluido con la impresora.

## Definición de Tipo de papel y Tamaño del papel

Si ha definido los valores correctos de Tipo de papel y Tamaño del papel, la impresora enlaza automáticamente las bandejas que contengan el mismo tipo y tamaño de papel.

**Nota:** si el tipo de material de impresión que va a cargar es el mismo que el del material cargado anteriormente, no tiene que cambiar el valor Tipo de papel.

Para cambiar un valor Tipo de papel o Tamaño del papel:

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Menú Papel** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 2 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Tipo de papel** (o **Tamaño del papel**) y, a continuación, pulse **Seleccionar**.  
**Tipo bandeja 1** (o **Tamaño bandeja 1**) aparece en la segunda línea de la pantalla.
- 3 Pulse **Seleccionar** si desea cambiar el valor Tipo bandeja 1 (o Tamaño bandeja 1) o pulse **Menú** para desplazarse a otro origen.
- 4 Pulse **Menú** para desplazarse en la lista de posibles tipos (o tamaños) del papel.
- 5 Cuando encuentre el tipo (o tamaño) de papel correcto, pulse **Seleccionar** para guardar el valor como predeterminado.
- 6 Pulse **Continuar** para que la impresora vuelva al estado Lista.

## Impresión en material especial (transparencias, etiquetas, etc.)

Siga estas instrucciones cuando desee imprimir en material como transparencias, cartulina, papel glossy, etiquetas o sobres.

- 1** Cargue el material de impresión según lo especificado para la bandeja que esté utilizando. Consulte **“Carga del papel u otro material de impresión”** en la página 1 para obtener ayuda.
- 2** En el panel del operador de la impresora, defina Tipo de papel y Tamaño del papel según el material de impresión cargado. Consulte **Definición de Tipo de papel y Tamaño del papel** para obtener ayuda.
- 3** En la aplicación de software del ordenador, configure el tipo, el tamaño y el origen del papel según el papel cargado.
  - a** En el procesador de textos, hoja de cálculo, navegador u otra aplicación, seleccione **Archivo ▶ Imprimir**.
  - b** Haga clic en **Propiedades** (u **Opciones**, **Impresora** o **Configuración** según la aplicación) para ver los valores del controlador de impresora.
  - c** Seleccione la bandeja que contiene el material especial en el cuadro de lista **Origen del papel**.
  - d** Seleccione el tipo de material (transparencias, sobres, etc.) en el cuadro de lista **Tipo de papel**.
  - e** Seleccione el tamaño del material especial en el cuadro de lista **Tipo de papel**.
  - f** Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, envíe el trabajo de impresión de la forma habitual.

## Guía de conexión

Siga estos pasos para conectar correctamente la impresora al ordenador o al sistema de red:

- 1 **Instalación de controladores para impresión local** en la página 1.
- 2 **Verificación de la instalación de la impresora** en la página 4.
- 3 **Configuración de la impresora para TCP/IP** en la página 4.
- 4 **Instalación de controladores para impresión en red** en la página 5.

### Instalación de controladores para impresión local

El controlador de impresora es el software que permite al ordenador comunicarse con la impresora.

El procedimiento para instalar los controladores depende del sistema operativo que esté utilizando. Utilice la siguiente tabla para buscar las instrucciones sobre la instalación del controlador para su sistema operativo concreto. Si necesita más ayuda, consulte la documentación incluida con el ordenador y el software.

Sistema operativo	Vaya a la página...
<b>Windows</b>	
Windows Server 2003, Windows 2000, Windows XP, Windows 98/Me, Windows NT 4.x	1
Windows 95 y Windows 98 (primera edición)	2
Impresión por puerto serie	2
<b>Macintosh</b>	2
<b>UNIX/Linux</b>	3

### Windows

Puede que algunos sistemas operativos Windows ya incluyan un controlador de impresora que sea compatible con la impresora. Esto puede suponer que la instalación sea automática en versiones posteriores de Windows. Los controladores de impresora del sistema funcionan bien para impresiones sencillas, pero tienen menos funcionalidad que el controlador de impresora personalizado mejorado.

**Nota:** la instalación de un controlador personalizado no sustituirá al controlador del sistema. Se creará un objeto de impresora nuevo que aparecerá en la carpeta Impresoras.

Si utiliza el CD de controladores incluido con la impresora para instalar el controlador de impresora personalizado, conseguirá todas las características de impresora y una funcionalidad mejoradas.

#### Uso con Windows Server 2003, Windows 2000, Windows XP y Windows 98 SE, Windows Me y Windows NT

- 1 Inserte el CD de controladores.

Si el CD no se inicia automáticamente, haga clic en **Inicio** → **Ejecutar** y, a continuación, escriba **D:\Setup.exe** en el cuadro de diálogo Ejecutar.

**Nota:** el soporte de USB no está disponible para sistemas operativos Windows NT.

- 2 Haga clic en **Instalar software**.

**Nota:** algunos sistemas operativos Windows necesitan acceso administrativo para instalar los controladores de impresora en el ordenador.

- 3 Haga clic en **Impresora y software**.

- 4 Haga clic en **Aceptar** para aceptar el acuerdo de licencia.

- 5 Seleccione **Sugerida** y haga clic en **Siguiente**.

La opción Sugerida es la instalación predeterminada para configuraciones de conexión local y en red. Si necesita instalar utilidades, cambiar valores o personalizar controladores de dispositivos, seleccione **Personalizado/a** y siga las instrucciones que aparecerán en pantalla.

- 6 Seleccione **Localmente** y, a continuación, haga clic en **Terminar**.
- 7 Seleccione el puerto que va a utilizar para conectar la impresora al ordenador y haga clic en **Siguiente**.
- 8 Haga clic en **Terminado**.
- 9 Imprima una página de prueba para verificar la instalación de la impresora.

### Uso con Windows 95 y Windows 98 (primera edición)

**Nota:** algunos sistemas operativos Windows necesitan acceso administrativo para instalar los controladores de impresora en el ordenador.

- 1 Encienda el ordenador.
- 2 Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras** y, a continuación, haga doble clic en **Agregar impresora**.

**Nota:** el soporte de USB no está disponible para el sistema operativo Windows 95.

- 3 Cuando se le solicite, seleccione **Impresora local**.
- 4 Seleccione el fabricante y el modelo de la impresora y, a continuación, haga clic en **Utilizar disco**.
- 5 Inserte el CD de controladores. Si el CD se inicia automáticamente, haga clic en **Salir** para volver al Asistente para agregar impresora.
- 6 Especifique la ubicación del controlador de impresora personalizado en el CD de controladores.

La ruta debe ser parecida a la siguiente:

**X:** \Drivers\Print\Win\_9xMe\<idioma>

Donde X es la letra de la unidad de CD-ROM.

Por ejemplo:

**D:** \Drivers\Print\Win\_9xMe\English.

- 7 Haga clic en **Aceptar**.
- 8 Imprima una página de prueba para verificar la instalación de la impresora.

### Impresión por puerto serie

Para obtener información sobre la impresión por puerto serie, consulte la Guía del usuario en el CD de publicaciones.

### Macintosh

Es necesario Macintosh OS 8.6 o posterior para la impresión USB. Para poder imprimir localmente en una impresora conectada por USB, debe crear un icono de impresora de escritorio (Macintosh 8.6-9.x) o crear una cola en Centro de Impresión o Utilidad de instalación de la impresora (Macintosh OS X).

### Creación de un icono de impresora de escritorio (Macintosh 8.6-9.x)

- 1 Instale un archivo PPD (descripción de impresora PostScript) en el ordenador.

**Nota:** un archivo PPD proporciona información detallada sobre las funciones de una impresora en un ordenador Macintosh.

- a Inserte el CD de controladores.
- b Haga doble clic en **Classic** y, a continuación, haga doble clic en el paquete del instalador de la impresora.
- c Elija el idioma que desea utilizar y haga clic en **Aceptar**.
- d Haga clic en **Aceptar** cuando lea el acuerdo de licencia.
- e Haga clic en **Continuar** cuando termine de leer el archivo Readme.
- f Seleccione un tamaño de papel predeterminado.
- g En la pantalla Instalación sencilla, haga clic en **Instalar**. Todos los archivos necesarios están instalados en el ordenador.
- h Haga clic en **Salir** cuando se complete la instalación.

- 2 Realice uno de los siguientes pasos:

*Macintosh 8.6-9.0:* abra **Apple LaserWriter**.

*Macintosh 9.1-9.x:* abra **Aplicaciones** y, a continuación, **Utilidades**.

- 3 Haga doble clic en **Utilidad Impresora Escritorio**.
- 4 Seleccione **Impresora (USB)** y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
- 5 En la sección Selección de impresora USB, haga clic en **Cambiar**.  
*Si la impresora no aparece en la lista Selección de impresora USB, asegúrese de que el cable USB está correctamente conectado y de que la impresora está encendida.*
- 6 Seleccione el nombre de la impresora y haga clic en **OK**. La impresora aparece en la ventana Impresora (USB) original.
- 7 En la sección Archivo PPD (PostScript Printer Description), haga clic en **Automática**. Asegúrese de que el archivo PPD de impresora coincide ahora con la impresora.
- 8 Haga clic en **Crear** y, a continuación, en **Guardar**.
- 9 Especifique un nombre de impresora y, a continuación, haga clic en **Guardar**. La impresora se guarda como una impresora de escritorio.

### Creación de una cola en el Centro de Impresión o Utilidad de instalación de la impresora (Macintosh OS X)

- 1 Instale un archivo PPD (descripción de impresora PostScript) en el ordenador.  
**Nota:** un archivo PPD proporciona información detallada sobre las funciones de una impresora en un ordenador Macintosh.
- a Inserte el CD de controladores.
- b Haga doble clic en **Mac OS X** y, a continuación, haga doble clic en el paquete del instalador de la impresora.
- c En la pantalla de autorización, seleccione **Para efectuar cambios, haga clic en el candado**.
- d Introduzca su contraseña y haga clic en **OK**.
- e Haga clic en **Continuar** en la pantalla de bienvenida y haga clic de nuevo después de ver el archivo Readme.

- f Haga clic en **Aceptar** para aceptar el acuerdo de licencia.
  - g Seleccione un destino y, a continuación, haga clic en **Continuar**.
  - h En la pantalla Instalación sencilla, haga clic en **Instalar**. Todos los archivos necesarios se instalan en el ordenador.
  - i Haga clic en **Cerrar** cuando se complete la instalación.
- 2 Abra Finder, haga clic en **Aplicaciones** y, a continuación, haga clic en **Utilidades**.
  - 3 Haga doble clic en **Centro de Impresión** o en **Utilidad de instalación de la impresora**.
  - 4 Realice uno de los siguientes pasos:
    - *Si la impresora conectada mediante USB aparece en la lista de impresoras, puede salir del Centro de Impresión. Se habrá creado una cola para la impresora o la Utilidad de instalación de la impresora.*
    - *Si la impresora conectada mediante USB no aparece en la lista de impresoras, asegúrese de que el cable USB está correctamente conectado y de que la impresora está encendida. Cuando la impresora aparezca en la lista de impresoras, podrá salir del Centro de Impresión o la Utilidad de instalación de la impresora.*

### UNIX/Linux

Muchas plataformas UNIX y Linux, como por ejemplo Sun Solaris y Red Hat, admiten la impresión local.

Hay algunos paquetes de controladores de impresora disponibles en el CD de controladores. La *Guía del usuario* incluida con cada paquete proporciona instrucciones detalladas sobre la instalación y uso de las impresoras en entornos UNIX y Linux.

Todos los paquetes de controladores de impresora admiten la impresión local si se utiliza una conexión paralela. El paquete de controladores para Sun Solaris admite conexiones USB a dispositivos Sun Ray y estaciones de trabajo de Sun.

## Verificación de la instalación de la impresora

### Impresión de una página de valores de menús

Imprima una página de valores de menús para revisar los valores predeterminados para las impresoras y verificar que las opciones de la impresora se han instalado correctamente.

**Nota:** para obtener más información sobre el uso del panel del operador de la impresora y la modificación de los valores de menús, consulte el CD de publicaciones.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida.
- 2 Pulse **Menú** hasta que vea **Menú Utilidades** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 3 Pulse **Menú** hasta que vea **Imprimir menús** y, a continuación, pulse **Seleccionar** para imprimir la página.

Aparecerá el mensaje **Imprimiendo menús** en la pantalla.

- 4 Compruebe que las opciones instaladas aparecen correctamente en "Caract. instaladas".

Si en la página no aparece una opción que haya instalado, apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y vuelva a instalar la opción.

- 5 Compruebe que la cantidad de memoria instalada aparece correctamente en "Información de impresora".
- 6 Compruebe que las bandejas de papel están configuradas para los tamaños y tipos de papel cargados.

### Impresión de una página de configuración de la red

Si la impresora está conectada a una red, imprima una página de configuración de la red para verificar la conexión. Esta página también proporciona información importante que facilita la configuración de la impresión en red.

**Nota:** si hay un servidor de impresión MarkNet opcional instalado, aparece **Imp conf red 1** en la pantalla.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida.
- 2 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Menú Utilidades** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 3 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Impri conf red** y, a continuación, pulse **Seleccionar**. Se imprime la página de configuración de la red y la impresora vuelve al estado **Lista**.
- 4 Compruebe la primera sección de la página de configuración de la red y confirme que el estado es "Conectado".

Si el estado es "Sin conexión", puede que el concentrador de LAN no esté activo o que el cable de red no funcione correctamente. Consulte al personal de soporte de red para obtener una solución y, a continuación, imprima otra página de configuración de la red para verificar que está conectado a ella.

## Configuración de la impresora para TCP/IP

Si la red dispone de un protocolo TCP/IP, se recomienda asignar una dirección IP a la impresora.

### Asignación de una dirección IP de impresora

Si la red utiliza DHCP, se asigna una dirección IP automáticamente tras conectar el cable de red a la impresora.

- 1 Imprima una página de configuración de la red.
- 2 Busque la dirección en el encabezado "TCP/IP" de la página de configuración de la red.
- 3 Vaya a la sección **Verificación de la instalación de la impresora** en la página 4 y comience por el paso 2.

**Nota:** puede encontrar información sobre otros métodos de establecimiento de la dirección IP en la documentación en línea del CD de controladores incluido con la impresora. Inicie el CD y, a continuación, haga clic en **Ver documentación ▶ Instalación de impresora de red**.

Si la red no utiliza DHCP, debe asignar manualmente una dirección IP a la impresora.

Una de las maneras más fáciles es a través del panel del operador:

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca Menú Red y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 2 Pulse **Menú** hasta que aparezca Red estándar y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

Red estándar aparece si ha adquirido una impresora con un puerto de red en la placa del sistema de la impresora. Si ha instalado un servidor de impresión MarkNet™ en la ranura para tarjetas de opción, aparecerá Red opción 1.

- 3 Pulse **Menú** hasta que vea Config red est (o Configuración de red 1) y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 4 Pulse **Menú** hasta que vea TCP/IP y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 5 Pulse **Menú** hasta que vea Def dirección IP y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 6 Cambie la dirección pulsando el botón **Menú** para aumentar o disminuir cada número. Pulse **Seleccionar** para desplazarse al siguiente segmento. Pulse **Seleccionar** cuando haya terminado.

Aparecerá el mensaje **Guardado** brevemente.

- 7 Pulse **Menú** hasta que vea Def másc red IP y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 8 Repita el paso 6 para definir la máscara de red IP.
- 9 Pulse **Menú** hasta que vea Def gateway IP y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 10 Repita el paso 6 para definir el gateway IP.
- 11 Cuando termine, pulse **Continuar** para que la impresora vuelva al estado Lista.

## Verificación de los valores IP

- 1 Imprima otra página de configuración de la red. Busque bajo el encabezado "TCP/IP" y asegúrese de que la dirección IP, la máscara de red y el gateway son los correctos.
- 2 Envíe un comando ping a la impresora y verifique que responde. Por ejemplo, en el símbolo del sistema de un ordenador de la red escriba **ping** seguido de la nueva dirección IP de la impresora (por ejemplo, 192.168.0.11):

Si la impresora está activa en la red, debe recibir respuesta.

## Instalación de controladores para impresión en red

Después de asignar y verificar los valores TCP/IP, ya puede instalar los controladores de impresora en cada ordenador de la red.

Sistema operativo	Vaya a la página...
Windows	5
Macintosh	8
UNIX/Linux	10
NetWare	10

### Windows

En entornos Windows, las impresoras de red se pueden configurar para la impresión directa o compartida. Ambos métodos de impresión en red necesitan la instalación de un controlador de impresora.

#### Controladores de impresora admitidos

- Controlador de impresora de sistema Windows
- Controlador de impresora personalizado

Los sistemas operativos Windows incluyen los controladores del sistema. Los controladores personalizados están disponibles en el CD de controladores.

*Puertos admitidos para la impresora de red*

- Puerto IP de Microsoft: Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003
- Puertos de red de impresoras: Windows 95/98/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003

**Nota:** la instalación de un controlador personalizado no sustituirá al controlador del sistema. Se creará un objeto de impresora nuevo que aparecerá en la carpeta Impresoras.

Para obtener una funcionalidad básica de la impresora, puede instalar un controlador de impresora del sistema. El controlador de impresora del sistema incorpora una interfaz de usuario compatible con todas las impresoras de la red. Sin embargo, el uso de un controlador de impresora personalizado mejora la funcionalidad y las características de la impresora, como por ejemplo las alertas de estado de la impresora.

Siga los pasos de la configuración de la impresión y del sistema operativo para configurar la impresora de red:

Configuración de la impresión	Sistema operativo
<p><b>Directa</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La impresora está conectada directamente a la red mediante un cable de red, como el de Ethernet.</li> <li>• Los controladores de impresora están instalados normalmente en cada uno de los ordenadores de la red.</li> </ul>	<p>Windows 98SE/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003</p> <p>Windows 95 y Windows 98 (primera edición)</p>
<p><b>Compartida</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La impresora está conectada a uno de los ordenadores de la red mediante un cable local, como un cable USB.</li> <li>• Los controladores de impresora están instalados en el ordenador conectado a la impresora.</li> </ul> <p>Durante la instalación de los controladores, la impresora está configurada como "compartida" de forma que otros ordenadores de la red puedan imprimir a través de ella.</p>	<p>Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003</p>

**Impresión directa mediante Windows 98SE/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003**

Para instalar un controlador de impresora personalizado y un puerto de red:

- 1 Inserte el CD de controladores.  
Si el CD no se inicia automáticamente, haga clic en **Inicio** → **Ejecutar** y, a continuación, escriba **D:\Setup.exe** en el cuadro de diálogo Ejecutar.
- 2 Haga clic en **Instalar software**.
- 3 Haga clic en **Impresora y software**.
- 4 Haga clic en **Aceptar** para aceptar el acuerdo de licencia.
- 5 Seleccione **Sugerida** y haga clic en **Siguiente**.  
La opción Sugerida es la instalación predeterminada para configuraciones de conexión local y en red. Si necesita instalar utilidades, cambiar valores o personalizar controladores de dispositivos, seleccione **Personalizado/a** y siga las instrucciones que aparecerán en pantalla.
- 6 Seleccione **En red** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 7 Seleccione la impresora que está configurando y haga clic en **Siguiente**.
- 8 Seleccione **Agregar puerto**.
- 9 Elija **Puerto TCP/IP mejorado de Lexmark**.
- 10 Introduzca la información necesaria para crear el puerto.

**a** Especifique el nombre del puerto.  
Puede ser cualquier nombre que asocie con la impresora como, por ejemplo, **Color1-1ab4**. Después de crear el puerto, este nombre aparece en la lista de puertos disponibles.

**Nota:** si no conoce la dirección IP, imprima una página de configuración de la red y busque bajo el encabezado TCP/IP. Para obtener ayuda, consulte "Impresión de una página de configuración de la red" en la página 4 y "Verificación de los valores IP" en la página 5.

**b** Introduzca la dirección IP en el cuadro de texto.



Si no conoce la dirección IP, imprima una página de configuración de la red y busque bajo el encabezado TCP/IP. Si necesita información sobre cómo imprimir una página de configuración de la red, consulte "Impresión de una página de configuración de la red" en la página 4.

- 11 Haga clic en **Terminado**.
- 12 Imprima una página de prueba para verificar la instalación de la impresora.

### Impresión directa mediante Windows 95 y Windows 98 (primera edición)

Para obtener información sobre la impresión directa en Windows 95 y Windows 98 (primera edición), consulte la Guía del usuario en el CD de publicaciones.

### Impresión compartida desde un servidor mediante Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003

Cuando haya conectado la impresora a un ordenador con Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003 (que actuará como servidor), realice estos pasos para configurar la impresora de red para la impresión compartida:

#### Paso 1: Instalación de un controlador de impresora personalizado

- 1 Inserte el CD de controladores.  
Si el CD no se inicia automáticamente, haga clic en **Inicio** → **Ejecutar** y, a continuación, escriba `D:\Setup.exe` en el cuadro de diálogo Ejecutar.
- 2 Haga clic en **Instalar software**.
- 3 Haga clic en **Impresora y software**.
- 4 Haga clic en **Aceptar** para aceptar el acuerdo de licencia.
- 5 Seleccione **Sugerida** y haga clic en **Siguiente**.
- 6 Seleccione **Localmente** y, a continuación, haga clic en **Terminar**.
- 7 Seleccione el puerto que va a utilizar para conectar la impresora al ordenador y haga clic en **Siguiente**.

- 8 Haga clic en **Terminado**.
- 9 Imprima una página de prueba para verificar la instalación de la impresora.

#### Paso 2: Uso compartido de la impresora en la red

- 1 Haga clic en **Inicio** ▶ **Configuración** ▶ **Impresoras**.
- 2 Seleccione la impresora que acaba de crear.
- 3 Haga clic en **Archivo** ▶ **Compartir**.
- 4 Active la casilla de verificación **Compartido** e introduzca un nombre en el cuadro de texto **Nombre compartido**.
- 5 En la sección Controladores alternativos, seleccione el sistema operativo de los clientes de la red que imprimirán en la impresora.
- 6 Haga clic en **Aceptar**.  
**Nota:** si le faltan archivos, se le pedirá que proporcione el CD del sistema operativo del servidor.
- 7 Realice las siguientes comprobaciones para asegurarse de que la impresora se ha compartido correctamente.
  - El objeto de impresora de la carpeta Impresoras presenta el indicador de compartido. Por ejemplo, en Windows NT 4.0, aparece una mano debajo del objeto de impresora.
  - Examine el entorno de red. Busque el nombre del host del servidor y el nombre compartido que asignó a la impresora.

#### Paso 3: Instalación del controlador de impresora (o subconjunto) en los clientes de la red

*Uso del método point and print*

**Nota:** este método normalmente realiza el mejor uso posible de los recursos del sistema. El servidor gestiona las modificaciones de los controladores y el proceso de los trabajos de impresión. Esto permite a los clientes de la red volver a las aplicaciones mucho más rápido.

Con este método se copia un subconjunto de información de los controladores desde el servidor al ordenador cliente. Esta información es suficiente para enviar un trabajo de impresión a la impresora.

- 1 En el escritorio de Windows del ordenador cliente, haga clic en **Entorno de red**.
- 2 Busque el nombre del host del ordenador servidor y, a continuación, haga doble clic en él.
- 3 Haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre de la impresora compartida y, a continuación, haga clic en **Instalar**.
- 4 Espere unos minutos para que la información del controlador se copie en el ordenador cliente desde el ordenador servidor y a que un nuevo objeto de impresora se agregue a la carpeta Impresoras. El tiempo que tarda varía según el tráfico de la red y otros factores.
- 5 Cierre Entorno de red.
- 6 Imprima una página de prueba para verificar la instalación de la impresora.

#### *Uso del método de igual a igual*

Con este método, el controlador de impresora se instala completamente en cada equipo cliente. Los clientes de la red siguen controlando las modificaciones del controlador. El ordenador cliente gestiona el proceso de los trabajos de impresión.

- 1 Haga clic en **Inicio ▶ Configuración ▶ Impresoras**.
- 2 Haga clic en **Agregar impresora** para iniciar el Asistente para Agregar impresora.
- 3 Haga clic en **Servidor de impresión de red**.
- 4 Seleccione la impresora de red de la lista de impresoras compartidas. Si la impresora no aparece en la lista, introduzca la ruta de la impresora en el cuadro de texto.

La ruta será parecida a la siguiente:

```
\\<nombre del host del
servidor>\<nombre de la impresora
compartida>
```

**Nota:** si se trata de una impresora nueva, puede que tenga que instalar un controlador de impresora. Si no hay ningún controlador de impresión disponible, tendrá que proporcionar una ruta de acceso a los controladores disponibles.

El nombre del host del servidor es el nombre que identifica en la red al ordenador del servidor. El nombre de la impresora compartida es el nombre asignado a la impresora durante el proceso de instalación.

- 5 Haga clic en **Aceptar**.
- 6 Seleccione si desea que la impresora sea la impresora predeterminada para el cliente y, a continuación, haga clic en **Terminar**.
- 7 Imprima una página de prueba para verificar la instalación de la impresora.

### **Macintosh**

**Nota:** un archivo PPD (descripción de impresora PostScript) proporciona información detallada sobre las funciones de una impresora para ordenadores UNIX o Macintosh.

Se debe instalar un archivo PPD (descripción de impresora PostScript) en cada ordenador utilizado para imprimir en una impresora de red. Además, el ordenador también debe tener una impresora de escritorio (Mac OS 8.6 a 9.x) o una cola de impresión en el Centro de Impresión (Mac OS X). Se puede crear una cola de impresión mediante AppleTalk o Impresión IP. Siga las instrucciones de su sistema operativo para la instalación de un archivo PPD y la creación de una impresora de escritorio o cola de impresión.

### **Mac OS 8.6 a 9.x**

#### **Paso 1: Instalación de un archivo PPD personalizado**

**Nota:** la instalación del archivo PPD personalizado sólo es necesaria si ésta es la primera vez que instala la impresora. Si la impresora se ha instalado anteriormente, continúe con el **Paso 2: Creación de una impresora de escritorio**.

- 1 Inserte el CD de controladores en la unidad de CD-ROM.
- 2 Haga doble clic en **Classic**.
- 3 Haga doble clic en el icono del **instalador**
- 4 Seleccione el idioma del sistema operativo y haga clic en **Aceptar**.
- 5 Haga clic en **Instalar** para instalar el archivo PPD de la impresora.

**Paso 2: Creación de una impresora de escritorio**

- 1 En el Selector, seleccione el controlador **LaserWriter 8**.
- 2 Si dispone de una red direccionada, seleccione la zona predeterminada de la lista. Si no sabe qué zona seleccionar, mire bajo AppleTalk en la página de configuración de la red para ver las zonas.
- 3 Seleccione la nueva impresora de la lista.
- 4 Si no sabe qué impresora seleccionar, mire bajo el encabezado de AppleTalk en la página de configuración de la red para buscar el nombre predeterminado de la impresora.
- 5 Haga clic en **Crear**.
- 6 Asegúrese de que hay un icono junto al nombre de la impresora en el Selector.
- 7 Cierre la ventana del Selector.
- 8 Verifique la instalación de la impresora.
  - a Haga clic en el icono de la impresora de escritorio que acaba de crear.
  - b Seleccione **Impresión** → **Cambiar configuración**.
    - Si el archivo PPD que aparece en la parte del archivo PPD (descripción de impresora PostScript) del menú es correcto para la impresora, la instalación de la impresora se ha completado.
    - Si el archivo PPD que aparece en la parte del archivo PPD (descripción de impresora PostScript) del menú no es correcto para la impresora, repita el “Paso 1: Instalación de un archivo PPD personalizado” en la página 8.

**Mac OS X****Paso 1: Instalación de un archivo PPD personalizado**

- 1 Inserte el CD de controladores.
 

**Nota:** un archivo PPD proporciona información detallada sobre las funciones de una impresora en un ordenador Macintosh.
- 2 Haga doble clic en el paquete del instalador de la impresora.
- 3 En la pantalla de autorización, seleccione **Para efectuar cambios, haga clic en el candado**.

- 4 Introduzca su contraseña y haga clic en **OK**.
- 5 Haga clic en **Continuar** en la pantalla de bienvenida y haga clic de nuevo después de ver el archivo Readme.
- 6 Haga clic en **Continuar** después de ver el acuerdo de licencia y haga clic en **Aceptar** para aceptar las condiciones del mismo.
- 7 Seleccione un destino y, a continuación, haga clic en **Continuar**.
- 8 En la pantalla Instalación sencilla, haga clic en **Instalar**. Todo el software necesario se instalará en el ordenador.
- 9 Haga clic en **Cerrar** cuando se complete la instalación.

**Paso 2: Creación de una cola en el Centro de Impresión o Utilidad de instalación de la impresora***Uso con AppleTalk*

Realice estos pasos para crear una cola de impresión mediante AppleTalk. Para crear una cola de impresión IP, consulte “Uso de Impresión IP” en la página 10.

- 1 Abra Finder, haga clic en **Aplicaciones** y, a continuación, haga clic en **Utilidades**.
- 2 Haga doble clic en **Centro de Impresión o Utilidad de instalación de la impresora**.
- 3 Seleccione **Agregar impresora** en el menú Impresoras.
- 4 Seleccione **AppleTalk** del menú desplegable.
 

**Nota:** si no sabe qué zona o impresora seleccionar, mire bajo el encabezado de AppleTalk en la página de configuración de la red.
- 5 Seleccione la zona AppleTalk en la lista.
- 6 Seleccione la nueva impresora en la lista y, a continuación, haga clic en **Agregar**.
- 7 Verifique la instalación de la impresora:
  - a Abra Finder, haga clic en **Aplicaciones** y, a continuación, haga clic en **TextEdit**.
  - b Seleccione **Imprimir** en el menú Archivo.
  - c Seleccione **Resumen** en el menú Panel de impresión.

- d** Realice uno de los siguientes pasos:
- Si el archivo PPD que se muestra en la ventana *Resumen es el correcto para la impresora*, la configuración de la impresora se habrá completado.
  - Si no es correcto, elimine la impresora de la lista de impresoras del Centro de Impresión o Utilidad de instalación de la impresora y repita el “Paso 1: Instalación de un archivo PPD personalizado” en la página 9.

### Uso de Impresión IP

Realice estos pasos para crear una cola de impresión mediante Impresión IP. Para crear una cola de impresión AppleTalk, consulte “Uso con AppleTalk” en la página 9.

- 1** Abra Finder, haga clic en **Aplicaciones** y, a continuación, haga clic en **Utilidades**.
- 2** Haga doble clic en **Centro de Impresión o Utilidad de instalación de la impresora**.
- 3** Seleccione **Agregar impresora** en el menú Impresoras.
- 4** Seleccione **Impresión IP** en el menú desplegable.
- 5** Introduzca la dirección IP o el nombre DNS de la impresora en el cuadro Dirección de la impresora.
- 6** Seleccione el fabricante de la impresora del menú desplegable Modelo de impresora.
- 7** Seleccione la nueva impresora en la lista y, a continuación, haga clic en **Agregar**.
- 8** Verifique la instalación de la impresora:
  - a** Abra Finder, haga clic en **Aplicaciones** y, a continuación, haga clic en **TextEdit**.
  - b** Seleccione **Imprimir** en el menú Archivo.
  - c** Seleccione **Resumen** en el menú Panel de impresión.
- d** Realice uno de los siguientes pasos:
  - Si el archivo PPD que se muestra en la ventana *Resumen es el correcto para la impresora*, la configuración de la impresora se habrá completado.
  - Si no es correcto, elimine la impresora de la lista de impresoras del Centro de Impresión o Utilidad de instalación de la impresora y repita el “Paso 1: Instalación de un archivo PPD personalizado” en la página 9.

### UNIX/Linux

La impresora admite entornos de red UNIX y Linux.

Para obtener la información más reciente sobre la instalación de una impresora en red en un entorno UNIX o Linux, haga clic en **Ver documentación** en el CD de controladores.

### NetWare

Su impresora admite tanto entornos de Servicio de impresión distribuida de Novell (NDPS) como entornos normales NetWare basados en colas. Para obtener la información más reciente sobre la instalación de una impresora en red en un entorno NetWare, inicie el CD de controladores y haga clic en **Ver documentación**.

# Guía de materiales de impresión

La impresora admite los siguientes tamaños de materiales de impresión estándar. El valor Universal permite seleccionar tamaños personalizados hasta el máximo especificado.

Material de impresión	Origen	A4 (210 x 297 mm)	A5 (148 x 210 mm)	JIS B5 (182 x 257 mm)	Media carta (5,5 x 8,5 pulg.)	Carta (8,5 x 11 pulg.)	Folio (8,5 x 13 pulg.)	Legal (8,5 x 14 pulg.)	Ejecutivo (7,25 x 10,5 pulg.)	Universal (desde 5,5 x 8,27 pulg. hasta 8,5 x 14 pulg.)	Universal (desde 2,75 x 5 pulg. hasta 9,01 x 14 pulg.)	Universal (desde 5,83 x 7,17 pulg. hasta 8,5 x 14 pulg.)
<b>Papel normal</b> <sup>1, 2</sup> Fibra larga (ligera): 60-74,9 g/m <sup>2</sup> (alta calidad) Fibra larga (normal): 75-119,9 g/m <sup>2</sup> (alta calidad) Fibra larga (pesado): 120-176 g/m <sup>2</sup> (alta calidad)	500 <sup>7</sup>	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•
	2000 <sup>8</sup>	•	•	•		•		•	•			
	Alimentador multiuso <sup>9</sup>	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>Cartulina</b> <sup>2</sup> Límite superior, fibra larga: Index Bristol: 163 g/m <sup>2</sup> Etiqueta: 163 g/m <sup>2</sup> Portada: 176 g/m <sup>2</sup> Límite superior, fibra corta: Index Bristol: 199 g/m <sup>2</sup> Etiqueta: 203 g/m <sup>2</sup> Portada: 216 g/m <sup>2</sup>	500	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•
	Alimentador multiuso	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>Transparencia</b> 161-169 g/m <sup>2</sup> (alta calidad)	500	•				•						
	Alimentador multiuso	•				•						
<b>Papel glossy</b> Libro brillante, fibra larga: 88-176 g/m <sup>2</sup> (libro) Portada brillante, fibra larga: 162-176 g/m <sup>2</sup> (portada)	500	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•
	2000	•	•	•		•		•	•			
	Alimentador multiuso	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>Etiquetas</b> Papel: <sup>3</sup> 180 g/m <sup>2</sup> (alta calidad) Doble hoja: <sup>3</sup> 180 g/m <sup>2</sup> (alta calidad) Poliéster: 220 g/m <sup>2</sup> (alta calidad) Vinilo: <sup>3, 4</sup> 300 g/m <sup>2</sup> (alta calidad)	500	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•
	Alimentador multiuso	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<sup>1</sup> El papel de menos de 75 g/m <sup>2</sup> (alta calidad) está limitado a simplex sólo a menos del 60% de humedad relativa y no se admite en dúplex. La opción dúplex admite los mismos pesos y tipos que la impresora excepto el papel de 60-74,9 g/m <sup>2</sup> de fibra larga de alta calidad, cartulina A5, sobres, transparencias, etiquetas de vinilo y etiquetas de poliéster.		<sup>3</sup> Los pesos del alimentador multiuso varían: • Papel: 199 g/m <sup>2</sup> • Doble hoja: 199 g/m <sup>2</sup> • Vinilo: 260 g/m <sup>2</sup> (soporte para etiquetas)		<sup>6</sup> Sulfito, sin madera o hasta el 100% algodón alta calidad. • El peso máximo del contenido 100% algodón es de 90 g/m <sup>2</sup> alta calidad. • Los sobres de 105 g/m <sup>2</sup> están limitados a un contenido en algodón del 25%.								
<sup>2</sup> Para el papel de 60-176 g/m <sup>2</sup> , se recomienda la fibra larga. Para papeles con un peso superior a 176 g/m <sup>2</sup> es aconsejable la fibra corta.		<sup>4</sup> Las etiquetas de vinilo sólo se admiten cuando la temperatura del entorno de impresión y del material de impresión sea de 20-32,2°C.		<sup>7</sup> Bandeja de 500 hojas								
		<sup>5</sup> El área sensible a la presión debe entrar primero en la impresora.		<sup>8</sup> Bandeja de 2000 hojas								
				<sup>9</sup> Alimentador multiuso								

Material de impresión	Origen	A4 (210 x 297 mm)	A5 (148 x 210 mm)	JIS B5 (182 x 257 mm)	Media carta (5,5 x 8,5 pulg.)	Carta (8,5 x 11 pulg.)	Folio (8,5 x 13 pulg.)	Legal (8,5 x 14 pulg.)	Ejecutivo (7,25 x 10,5 pulg.)	Universal (desde 5,5 x 8,27 pulg. hasta 8,5 x 14 pulg.)	Universal (desde 2,75 x 5 pulg. hasta 9,01 x 14 pulg.)	Universal (desde 5,83 x 7,17 pulg. hasta 8,5 x 14 pulg.)
<b>Papel integrado (etiquetas)</b> <sup>5</sup> Área sensible a la presión: 140-175 g/m <sup>2</sup> Base del papel (fibra larga): 75-135 g/m <sup>2</sup> (alta calidad)	500	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•
	Alimentador multiuso	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>Sobre</b> <sup>6</sup> 60-105 g/m <sup>2</sup> (alta calidad)	Alimentador multiuso	<b>Sobre 7¼</b> (3,875 x 7,5 pulg.) <b>Sobre 9</b> (3,875 x 8,9 pulg.) <b>Sobre 10</b> (4,12 x 9,5 pulg.) <b>Otro sobre</b> (desde 98,4 x 162 mm hasta 176 x 250 mm)						<b>Sobre DL</b> (110 x 220 mm) <b>Sobre C5</b> (162 x 229 mm) <b>Sobre B5</b> (176 x 250 mm)				
<sup>1</sup> El papel de menos de 75 g/m <sup>2</sup> (alta calidad) está limitado a simplex sólo a menos del 60% de humedad relativa y no se admite en dúplex. La opción dúplex admite los mismos pesos y tipos que la impresora excepto el papel de 60-74,9 g/m <sup>2</sup> de fibra larga de alta calidad, cartulina A5, sobres, transparencias, etiquetas de vinilo y etiquetas de poliéster.	<sup>3</sup> Los pesos del alimentador multiuso varían: • Papel: 199 g/m <sup>2</sup> • Doble hoja: 199 g/m <sup>2</sup> • Vinilo: 260 g/m <sup>2</sup> (soporte para etiquetas)		<sup>6</sup> Sulfito, sin madera o hasta el 100% algodón alta calidad. • El peso máximo del contenido 100% algodón es de 90 g/m <sup>2</sup> alta calidad. • Los sobres de 105 g/m <sup>2</sup> están limitados a un contenido en algodón del 25%.									
<sup>2</sup> Para el papel de 60-176 g/m <sup>2</sup> , se recomienda la fibra larga. Para papeles con un peso superior a 176 g/m <sup>2</sup> es aconsejable la fibra corta.	<sup>4</sup> Las etiquetas de vinilo sólo se admiten cuando la temperatura del entorno de impresión y del material de impresión sea de 20-32,2°C.		<sup>7</sup> Bandeja de 500 hojas		<sup>8</sup> Bandeja de 2000 hojas		<sup>9</sup> Alimentador multiuso					
	<sup>5</sup> El área sensible a la presión debe entrar primero en la impresora.											

## Almacenamiento del papel

Utilice las siguientes directrices para evitar los problemas de carga del papel y la calidad de impresión desigual.

- Almacene el papel en un entorno en el que la temperatura sea aproximadamente de 21°C (70°F) y con una humedad relativa del 40%.
- Es preferible guardar las cajas de papel en una estantería o palé que en el suelo directamente.
- Si guarda paquetes individuales de papel fuera de su caja original, compruebe que estén sobre una superficie plana y que los bordes y esquinas no se arruguen.
- No coloque nada sobre los paquetes del papel.

## Cómo evitar atascos de papel

Los siguientes consejos pueden ayudarle a evitar atascos de papel:

- No extraiga las bandejas de papel mientras se imprimen los trabajos. Espere a que aparezca el mensaje **Cargar bandeja <x>** o **Lista** antes de extraer la bandeja.
- Utilice sólo el papel recomendado.
- No cargue papel arrugado, doblado o húmedo.
- Airee y alise el papel antes de cargarlo.
- No sobrecargue las bandejas o el alimentador multiuso. Asegúrese de que la altura de la pila no exceda la altura máxima indicada.

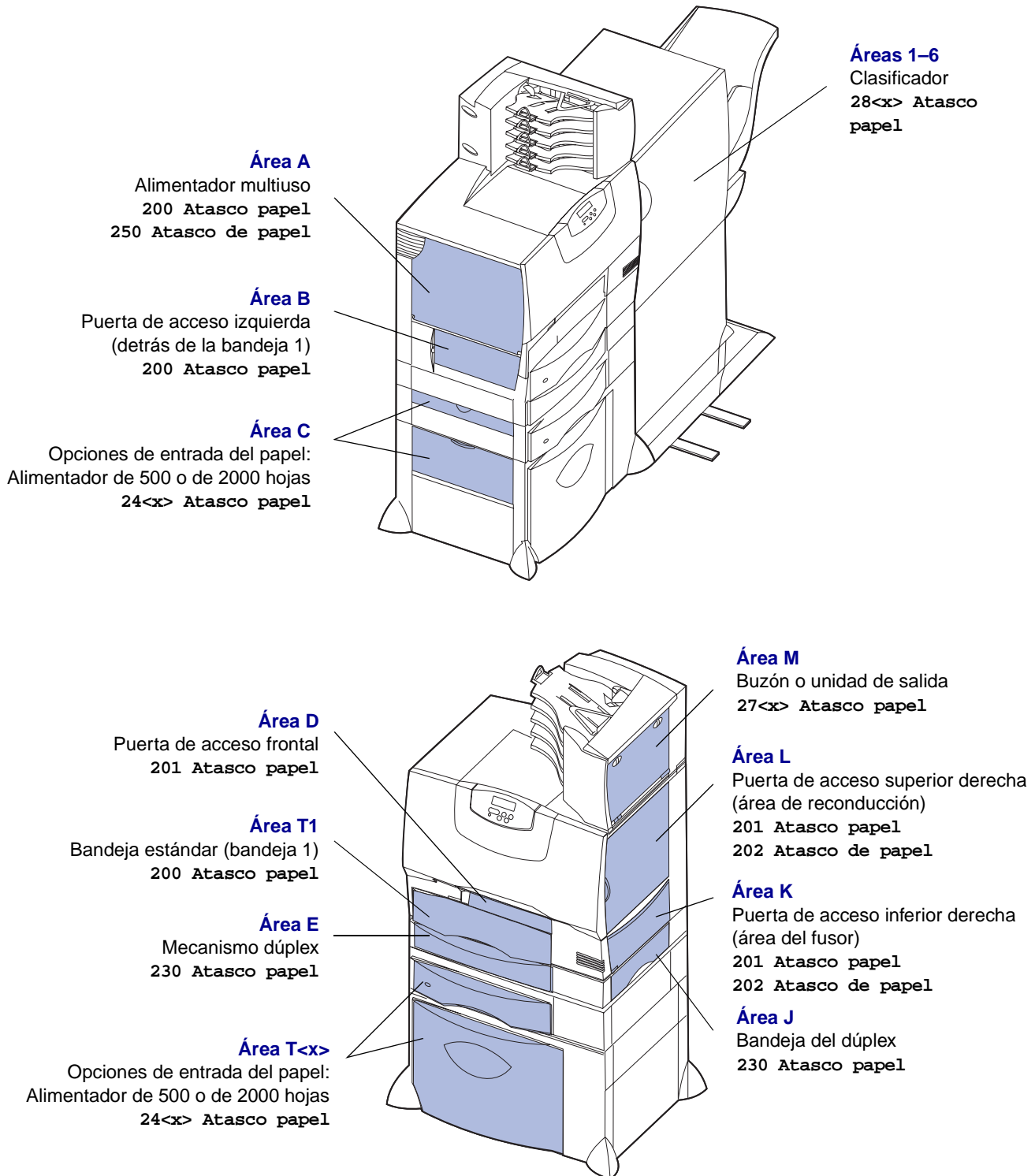
- Introduzca las bandejas *con firmeza* en la impresora después de cargarlas.
- Asegúrese de que las guías de las bandejas están en la posición correcta para el tamaño de papel que haya cargado.
- No envíe trabajos para grapar, perforar o separar transparencias, etiquetas o cartulina.
- Se recomienda no enviar transparencias, etiquetas, cartulina ni sobres al buzón o al clasificador opcional. Estos tipos de material especial se deben enviar a la bandeja estándar.
- Si ha instalado un buzón o un clasificador opcional en la impresora, asegúrese de que la impresora y la opción están alineadas correctamente. Consulte la *Guía de instalación* incluida con la impresora u opción para obtener instrucciones de alineación.
- Asegúrese de que todos cables que conectan el alimentador de alta capacidad o el clasificador a la impresora están conectados correctamente. Consulte la *Guía de instalación* para obtener más información.
- Si se produce un atasco, despeje todo el trayecto del papel.

# Guía para eliminar atascos

## Puertas de acceso y bandejas

Cuando se produce un atasco de papel, el número de atasco aparecerá en la línea uno del panel del operador y el número de páginas atascadas en la línea dos.

En las siguientes ilustraciones se muestran las áreas de la impresora en las que se pueden producir atascos.





## Explicación de los mensajes de atascos

**Nota:** despeje siempre todo el trayecto del papel cuando aparezca un mensaje de atasco.

Mensaje de atasco de papel	Comprobar áreas...	Qué hacer...
200 Atasco papel (Bandeja 1 y puerta de acceso izquierda detrás de la bandeja 1)	A, B, T1	Siga las instrucciones para despejar el <b>Área A</b> , <b>Área B</b> y el <b>Área T1</b> . Si el mensaje de atasco continúa, es posible que el papel se encuentre en la unidad de transferencia de imágenes. Consulte la Referencia del usuario situada en el CD de publicaciones para obtener información acerca de cómo eliminar este tipo de atasco.
201 Atasco papel (Área del fusor)	D, K, L	Siga las instrucciones para despejar el <b>Área D</b> , <b>Área K</b> y el <b>Área L</b> . Si el mensaje de atasco continúa, es posible que el papel se encuentre en el fusor. Consulte "Eliminación de atascos en el fusor" en la página 6 para obtener instrucciones.
202 Atasco de papel (Área del fusor)	K, L	Siga las instrucciones para despejar el <b>Área K</b> y el <b>Área L</b> . Si el mensaje de atasco continúa, es posible que el papel se encuentre en el fusor. Consulte "Eliminación de atascos en el fusor" en la página 6 para obtener instrucciones.
230 Atasco papel (Área del dúplex)	E, J	Siga las instrucciones para despejar el <b>Área E</b> y el <b>Área J</b> .
24<x> Atasco papel (Bandejas 2-4)	C, T<x>	Siga las instrucciones para despejar el <b>Área C</b> y el <b>Área T&lt;x&gt;</b> .
250 Atasco de papel (Alimentador multiuso)	A	Siga las instrucciones para despejar el <b>Área A</b> .
27<x> Atasco papel (Buzón o unidad de salida)	M	Siga las instrucciones de <b>Eliminación de atascos en el buzón o en la unidad de salida (Área M)</b> .
28<x> Atasco papel (Clasificador)	1, 2, 3, 4, 5, 6	Siga las instrucciones de <b>Eliminación de atascos del clasificador (Áreas 1- 6)</b> .

### Cómo despejar todo el trayecto del papel

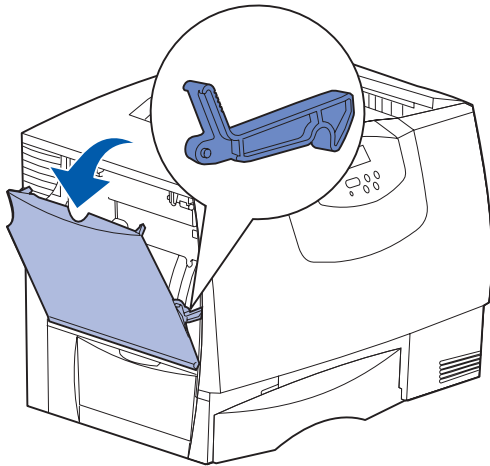
Cuando se produce un atasco de papel, la impresora deja de funcionar y muestra **2xx Atasco papel** y un mensaje para despejar determinadas áreas de la impresora.

Después de haber despejado las siguientes áreas, asegúrese de que todas las bandejas, puertas y cubiertas de la impresora estén cerradas y, a continuación, pulse **Continuar** para reanudar la impresión.

### Área A

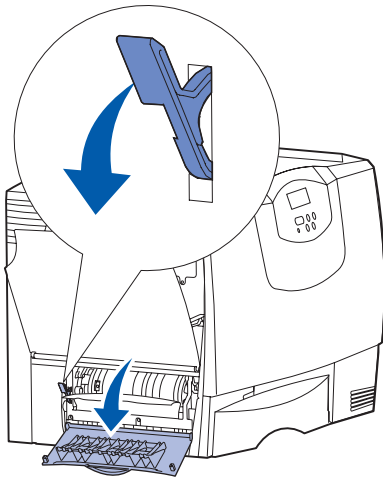
- 1 Si utiliza el alimentador multiuso, libere las palancas situadas a cada lado del alimentador para que se abra en posición horizontal.
- 2 Presione la palanca de liberación de carga para extraer todos los materiales y eliminar los atascos.

- 3 Vuelva a colocar el alimentador en su posición de funcionamiento y vuelva a cargar el material.



### Área B

- 1 Abra la puerta de acceso izquierda.
- 2 Tire hacia abajo de la palanca hasta que se detenga.



- 3 Retire todo el material visible.

**Nota:** extraiga de la impresora cualquier material roto.

- 4 Vuelva a colocar la palanca en su posición vertical.
- 5 Cierre la puerta.

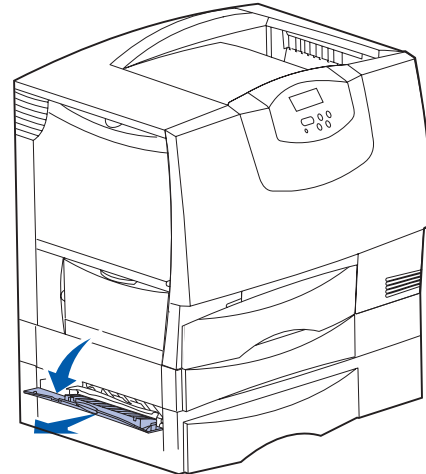
**Nota:** abra la bandeja 1 y asegúrese de que toda la pila de material está introducida por completo en la bandeja.

### Área C

- 1 Si dispone de uno o más alimentadores opcionales de 500 hojas:

- a Abra la puerta de acceso del alimentador de 500 hojas. Mantenga bajada la puerta mientras retira el atasco.

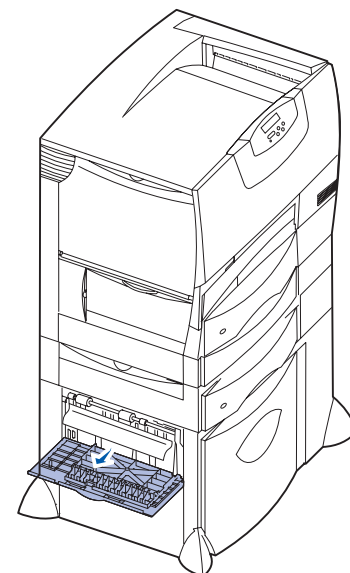
**Nota:** asegúrese de que toda la pila de papel está cargada correctamente e introducida por completo en la bandeja.



- b Cierre la puerta.

- 2 Si dispone de un alimentador opcional de 2000 hojas:

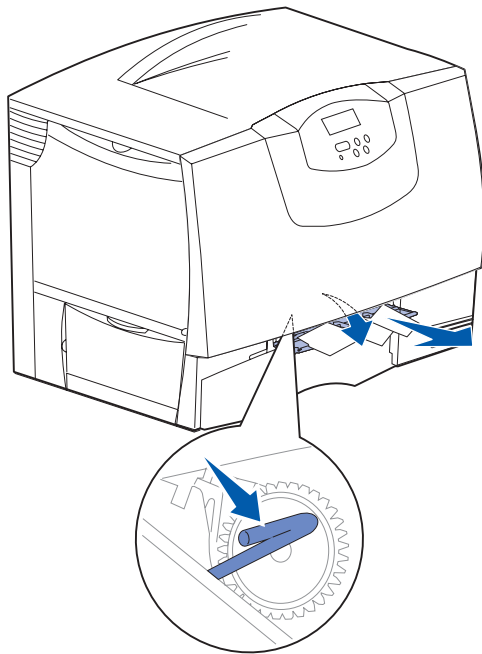
- a Abra la puerta de acceso del alimentador de 2000 hojas. Tire del papel atascado hacia abajo para sacarlo de los rodillos.



- b Cierre la puerta.

## Área D

- 1 Abra la puerta de acceso frontal.
- 2 Mantenga la palanca en la esquina superior izquierda. Retire el atasco de los rodillos situados debajo de la unidad de transferencia de imágenes.



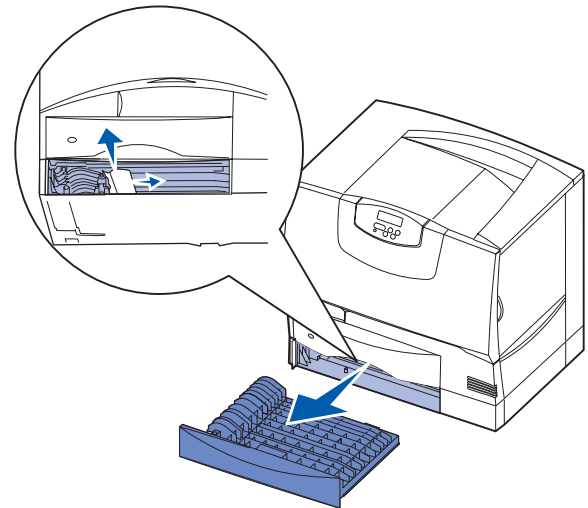
## Área T1

- 1 Si al despejar el **Área B** no se elimina el atasco, abra cuidadosamente la bandeja 1. Extraiga cualquier material de impresión atascado.
 

**Nota:** asegúrese de que el papel está introducido por completo en la bandeja.
- 2 Cierre la bandeja 1.

## Área E

- 1 Extraiga por completo el mecanismo del dúplex. Mire en el interior y extraiga el papel que se encuentre en los rodillos. También mire arriba en el interior, ya que es posible que el atasco se haya producido por encima de los rodillos.



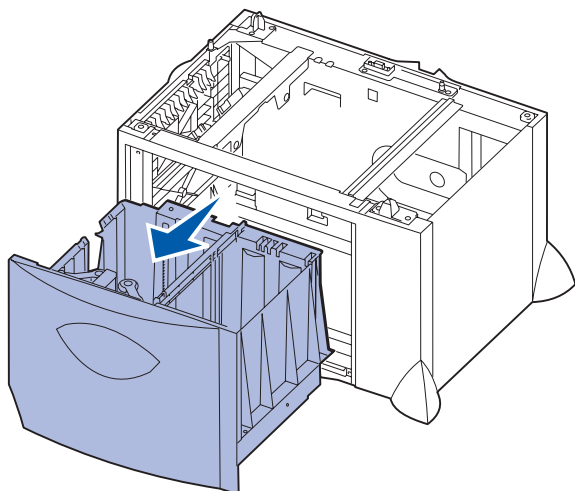
- 2 Vuelva a colocar el mecanismo del dúplex en la impresora.

## Área T<x>

- 1 Si no puede despejar todos los atascos del alimentador de 500 hojas del **Área C**:
  - a Abra con cuidado las bandejas de la 2 a la 4 (todas las bandejas de 500 hojas) y retire los atascos.
 

**Nota:** asegúrese de que el papel está introducido por completo en la bandeja.
  - b Cierre las bandejas de la 2 a la 4.
- 2 Si no puede despejar al atasco del alimentador de 2000 hojas de las **Área C**:
  - a Abra el alimentador de 2000 hojas.

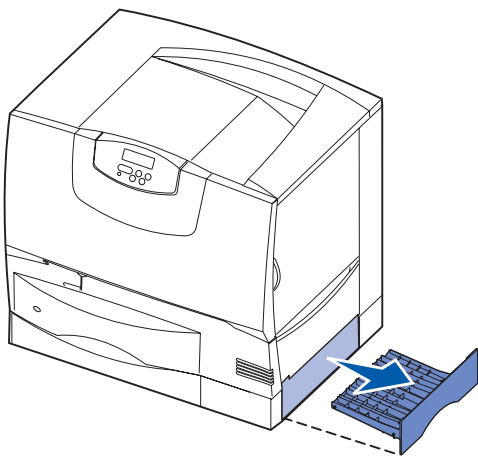
**Nota:** cualquier imagen impresa no se adherirá a la página.



- b** Retire el atasco y, a continuación, cierre el alimentador de 2000 hojas.

### Área J

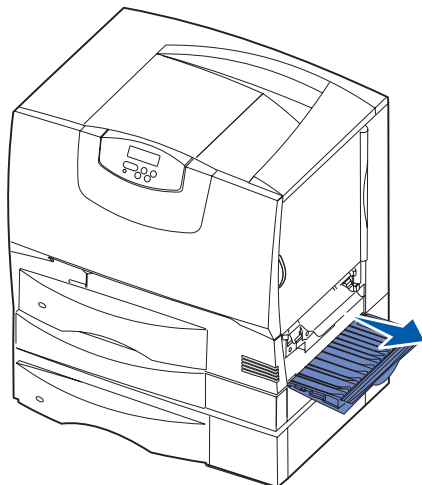
- 1 Extraiga la bandeja del dúplex.



- 2** Retire el atasco y, a continuación, vuelva a colocar la bandeja.

### Área K

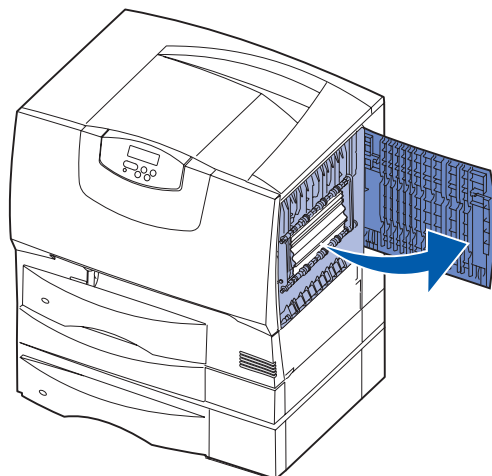
- 1 Abra la puerta de acceso inferior derecha.



- 2** Retire el atasco y, a continuación, cierre la puerta.

### Área L

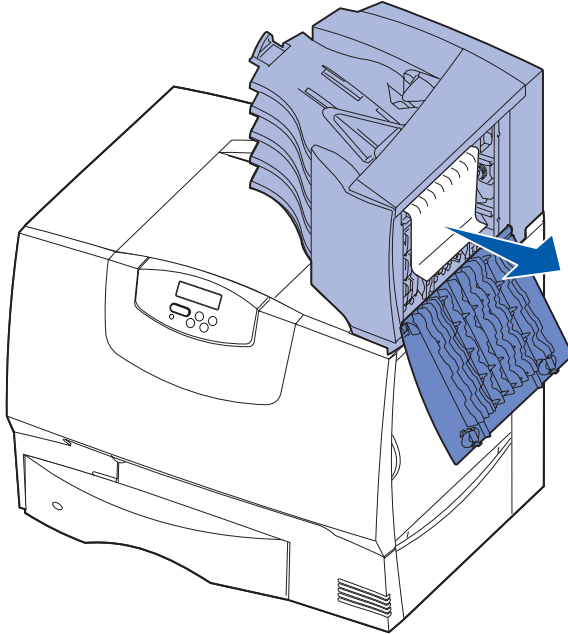
- 1 Abra la puerta de acceso superior derecha.



- 2** Retire el atasco de los rodillos y, a continuación, cierre la puerta.

## Eliminación de atascos en el buzón o en la unidad de salida (Área M)

- 1 Abra la puerta posterior del buzón de 5 bandejas o la unidad de salida.

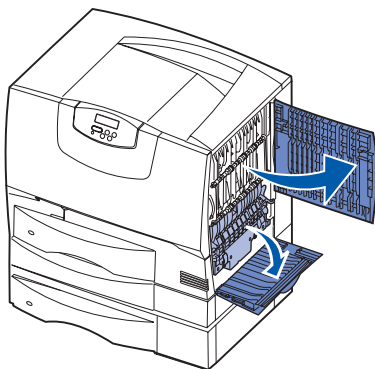


- 2 Tire hacia fuera del papel atascado y, a continuación, cierre la puerta.

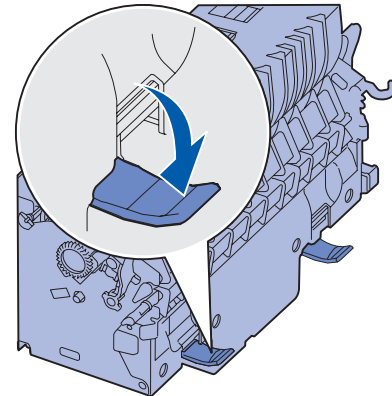
## Eliminación de atascos en el fusor

- 1 Despeje el trayecto del papel. Si el mensaje de error de atasco continúa, vaya al paso 2.
- 2 Abra las puertas de acceso superior derecha e inferior derecha (Áreas K y L).

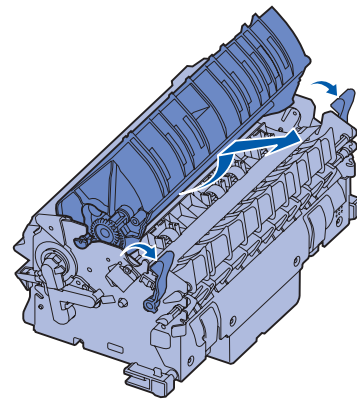
**PRECAUCIÓN:** el conjunto del fusor puede estar caliente. Espere a que se enfríe para continuar.



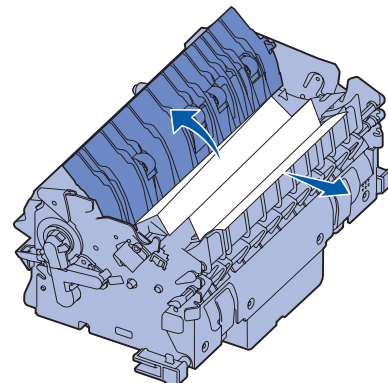
- 3 Baje los pestillos. Se deslizan hacia el centro para liberar el fusor.



- 4 Extraiga el fusor de la impresora y colóquelo en una superficie plana y limpia.
- 5 Extraiga la cubierta del alojamiento y déjelo a un lado.



- 6 Levante la cubierta del rodillo del fusor y retire el atasco.



- 7 Cierre la cubierta del rodillo del fusor.
- 8 *Vuelva a colocar* la cubierta del alojamiento en el fusor.
- 9 Vuelva a insertar el fusor en la impresora.

- 10 Deslice los pestillos hacia fuera y, a continuación, levántelos para volver a fijarlos.
- 11 Cierre las puertas.

## Eliminación de atascos en la unidad de transferencia de imágenes

Consulte la *Referencia del usuario* situada en el CD de publicaciones para obtener información acerca de cómo eliminar este tipo de atasco.

## Eliminación de atascos del clasificador (Áreas 1- 6)

Consulte la *Guía de instalación y del usuario del clasificador* para obtener instrucciones sobre cómo eliminar atascos del clasificador.

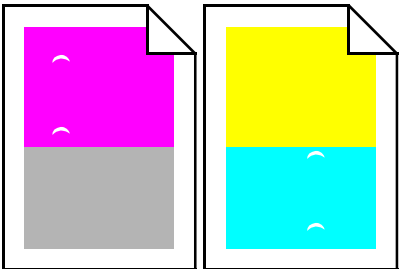
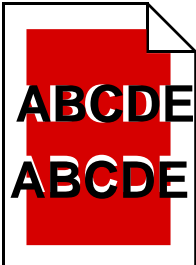
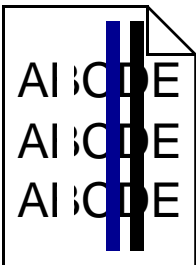
## Si sigue necesitando ayuda

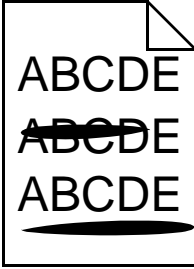
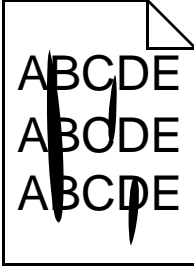
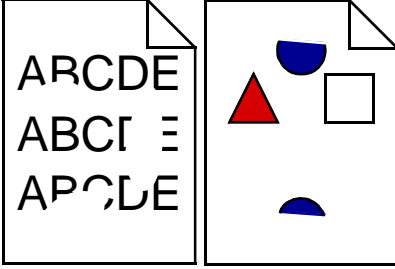
- 1 Apague la impresora y vuelva a encenderla.
- 2 Póngase en contacto con el administrador o con el personal de asistencia si necesita más ayuda.

# Guía de calidad de impresión

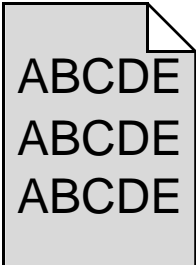
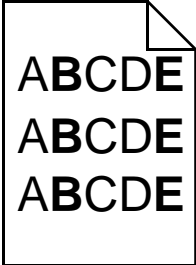
Puede solucionar muchos problemas de calidad de impresión si sustituye un suministro o un elemento de mantenimiento que se haya agotado. Consulte en el panel del operador el mensaje sobre un consumible de la impresora.

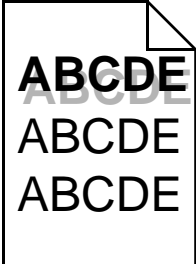
Utilice la tabla siguiente para buscar soluciones a problemas de calidad de impresión.

Síntoma	Causa	Solución
<p><b>Repetición de defectos</b></p> 	<p>Los cartuchos de impresión, la unidad de transferencia de imágenes y el rodillo de transferencia o el fusor están defectuosos.</p>	<p><b>Las marcas se producen repetidamente en un solo color y varias veces en una página:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sustituya el cartucho si los defectos se producen cada:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– 48 mm (1,9 pulg.)</li> <li>– 97 mm (3,8 pulg.)</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Las marcas se producen hacia abajo en la página repetidamente en todos los colores:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sustituya el rodillo de transferencia si los defectos se producen cada 60 mm (2,4 pulg.)</li> <li>Sustituya la unidad de transferencia de imágenes si los defectos se producen cada 101 mm (4 pulg.)</li> <li>Sustituya el fusor si los defectos se producen cada 148 mm (5,8 pulg.)</li> </ul> <p><b>Las marcas se producen cada tres o seis páginas en cualquier color:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sustituya la unidad de transferencia de imágenes.</li> </ul>
<p><b>Registro incorrecto de colores</b></p> 	<p>El color se ha desplazado fuera del área adecuada o se ha superpuesto sobre otra área de color.</p>	<p><b>De arriba a abajo o de izquierda a derecha:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Vuelva a colocar los cartuchos extrayéndolos de la impresora y volviendo a insertarlos.</li> <li>Ajuste el valor de Alineación color que aparece bajo Menú Utilidades.</li> <li>Alinee la unidad de transferencia de imágenes.</li> </ol>
<p><b>Línea blanca o de color</b></p> 	<p>Los cartuchos de impresión, la unidad de transferencia de imágenes y el rodillo de transferencia o el fusor están defectuosos.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sustituya el cartucho de impresión de color que provoca la línea.</li> <li>Si aún sigue teniendo el problema, sustituya la unidad de transferencia de imágenes y el rodillo de transferencia.</li> <li>Si aún sigue teniendo el problema, sustituya el fusor.</li> </ol>

Síntoma	Causa	Solución
<p><b>Líneas horizontales</b></p> 	<p>Los cartuchos de impresión, el rodillo de transferencia, la unidad de transferencia de imágenes o el fusor pueden estar defectuosos, vacíos o rotos.</p>	<p>Sustituya el cartucho de impresión, el rodillo de transferencia, la unidad de transferencia de imágenes o el fusor, según corresponda.</p>
<p><b>Líneas verticales</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El tóner mancha antes de fundirse en el papel.</li> <li>• El cartucho de impresión está defectuoso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el papel está rígido, introdúzcalo desde otra bandeja.</li> <li>• Sustituya el cartucho de impresión de color que provoca las líneas.</li> </ul>
<p><b>Irregularidades de impresión</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El papel está mojado debido al alto nivel de humedad.</li> <li>• Está utilizando un papel que no cumple las especificaciones de la impresora.</li> <li>• La unidad de transferencia de imágenes y el rodillo de transferencia están rotos o defectuosos.</li> <li>• El fusor está roto o defectuoso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cargue papel de un paquete nuevo en la bandeja del papel.</li> <li>• Evite el papel con textura que tenga acabados rugosos.</li> <li>• Asegúrese de que los valores de tipo de papel, textura del papel y peso del papel coincidan con el tipo de papel utilizado.</li> <li>• Sustituya la unidad de transferencia de imágenes y el rodillo de transferencia.</li> <li>• Sustituya el fusor.</li> </ul>
<p><b>La impresión es demasiado clara</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor Intensidad del tóner es demasiado claro.</li> <li>• Está utilizando un papel que no cumple las especificaciones de la impresora.</li> <li>• Los cartuchos de impresión tienen poco tóner.</li> <li>• Los cartuchos de impresión están defectuosos o se han instalado en varias impresoras.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione un valor distinto de Intensidad del tóner en el controlador de la impresora antes de enviar el trabajo a imprimir.</li> <li>• Realice un ajuste de color en el menú Utilidades.</li> <li>• Cargue papel de un paquete nuevo.</li> <li>• Evite el papel con textura que tenga acabados rugosos.</li> <li>• Asegúrese de que no está húmedo el papel que cargue en las bandejas.</li> <li>• Asegúrese de que los valores de tipo de papel, textura del papel y peso del papel coincidan con el tipo de papel utilizado.</li> <li>• Sustituya los cartuchos de impresión.</li> </ul>

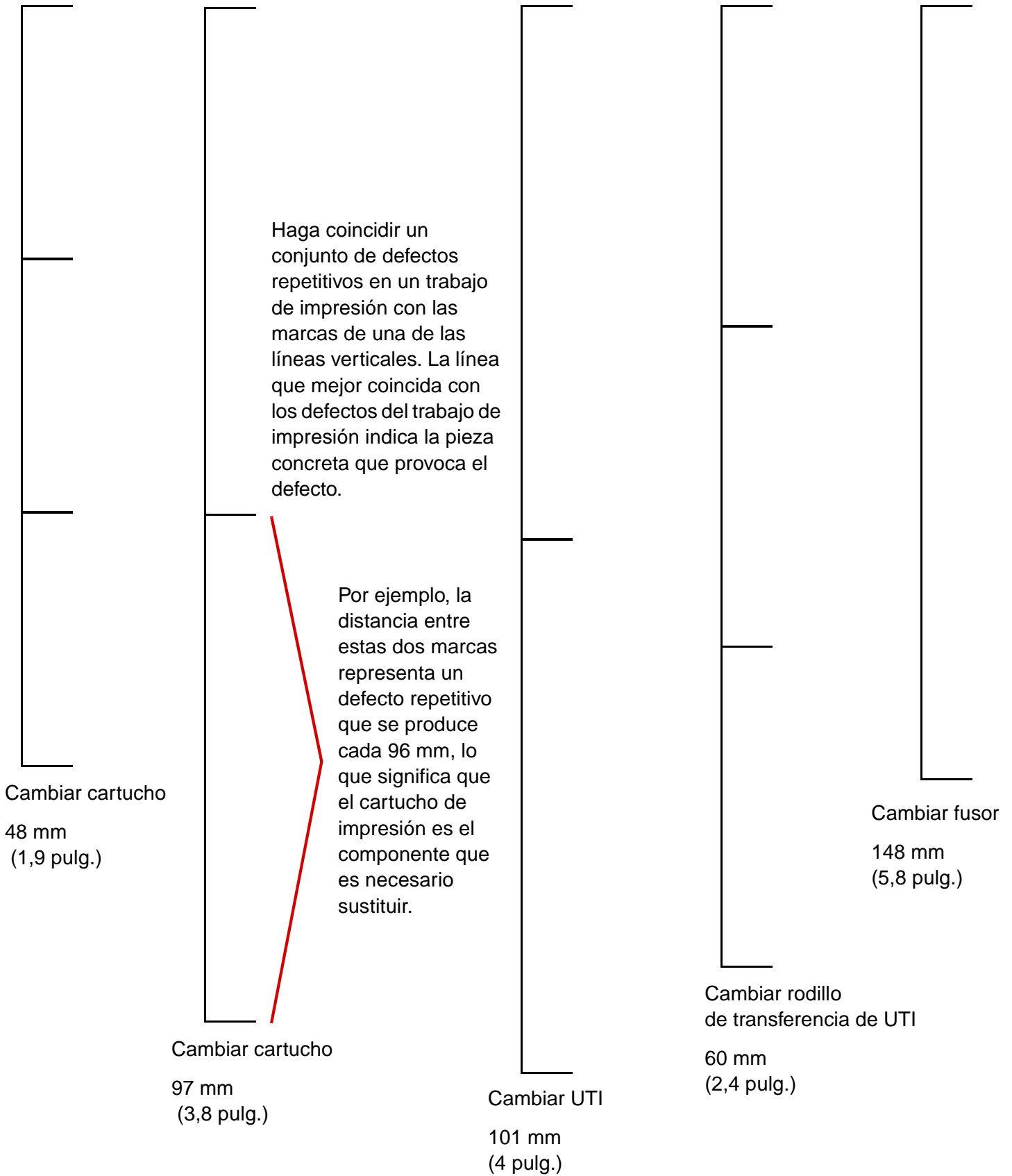


Síntoma	Causa	Solución
<p><b>La impresión es demasiado oscura</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El valor Intensidad del tóner es demasiado oscuro.</li> <li>Los cartuchos de impresión están defectuosos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione un valor distinto de Intensidad del tóner en el controlador de la impresora antes de enviar el trabajo a imprimir.</li> <li>Sustituya los cartuchos de impresión.</li> </ul>
<p><b>La impresión de transparencias es de baja calidad</b> (La impresión tiene puntos claros u oscuros inadecuados, hay manchas de tóner, aparecen bandas claras horizontales o verticales o el color no se proyecta.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Está utilizando transparencias que no cumplen las especificaciones de la impresora.</li> <li>El valor Tipo de papel de la bandeja que está utilizando está configurado en otro tipo distinto de Transparencia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice sólo las transparencias recomendadas por el fabricante de la impresora.</li> <li>Asegúrese de que el valor Tipo de papel está configurado en Transparencia.</li> </ul>
<p><b>Manchas de tóner</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los cartuchos de impresión están defectuosos.</li> <li>El rodillo de transferencia está roto o defectuoso.</li> <li>La unidad de transferencia de imágenes está rota o defectuosa.</li> <li>El fusor está roto o defectuoso.</li> <li>Hay tóner en el trayecto del papel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sustituya los cartuchos de impresión.</li> <li>Sustituya el rodillo de transferencia.</li> <li>Sustituya la unidad de transferencia de imágenes.</li> <li>Sustituya el fusor.</li> <li>Solicite asistencia técnica.</li> </ul>
<p><b>El tóner se difumina en el papel fácilmente al manejar las hojas</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El valor Tipo no es correcto para el tipo de papel o material especial utilizado.</li> <li>El valor Textura no es correcto para el tipo de papel o material especial utilizado.</li> <li>El valor Peso no es correcto para el tipo de papel o material especial utilizado.</li> <li>El fusor está roto o defectuoso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cambie el valor Tipo de papel para que coincida con el papel o material especial utilizado.</li> <li>Cambie Textura papel de Normal a Suave o Áspero.</li> <li>Cambie Peso del papel de Normal a Cartulina (u otro peso adecuado).</li> <li>Sustituya el fusor.</li> </ul>
<p><b>Fondo gris</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>El valor Intensidad del tóner es demasiado oscuro.</li> <li>Los cartuchos de impresión están defectuosos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione un valor distinto de Intensidad del tóner en el controlador de la impresora antes de enviar el trabajo a imprimir.</li> <li>Sustituya los cartuchos de impresión.</li> </ul>
<p><b>Densidad de impresión desigual</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los cartuchos de impresión están defectuosos.</li> <li>El rodillo de transferencia está roto o defectuoso.</li> <li>La unidad de transferencia de imágenes está rota o defectuosa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sustituya los cartuchos de impresión.</li> <li>Sustituya el rodillo de transferencia.</li> <li>Sustituya la unidad de transferencia de imágenes.</li> </ul>

Síntoma	Causa	Solución
<p><b>Imágenes fantasma</b></p> 	<p>Los cartuchos de impresión tienen poco tóner.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el valor Tipo de papel es correcto para el papel o material especial utilizado.</li> <li>• Sustituya los cartuchos de impresión.</li> </ul>
<p><b>Imágenes recortadas</b> (Parte de la impresión está recortada en los laterales, la parte superior o la parte inferior del papel.)</p>	<p>Las guías de la bandeja seleccionada están configuradas para un tamaño de papel diferente al que está cargado en la bandeja.</p>	<p>Mueva las guías de la bandeja a las posiciones adecuadas para el tamaño cargado.</p>
<p><b>Márgenes incorrectos</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las guías de la bandeja seleccionada están configuradas para un tamaño de papel diferente al que está cargado en la bandeja.</li> <li>• El sensor de tamaño automático está <b>desactivado</b>, pero se ha cargado un papel de tamaño distinto en una bandeja. Por ejemplo, ha insertado papel de tamaño A4 en la bandeja seleccionada pero no se ha configurado el tamaño del papel como A4.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mueva las guías de la bandeja a las posiciones adecuadas para el tamaño cargado.</li> <li>• Ajuste el valor de Tamaño del papel para que coincida con el material cargado en la bandeja.</li> </ul>
<p><b>Impresión con arrugas</b> (La impresión aparece inclinada de forma inadecuada.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las guías de la bandeja seleccionada no se encuentran en la posición correcta para el tamaño del papel cargado en la bandeja.</li> <li>• Está utilizando un papel que no cumple las especificaciones de la impresora.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mueva las guías de la bandeja a las posiciones adecuadas para el tamaño cargado.</li> <li>• Consulte la guía <i>Card Stock &amp; Label Guide</i> en el sitio Web de Lexmark en <a href="http://www.lexmark.com">www.lexmark.com</a> para obtener especificaciones detalladas.</li> </ul> <p>Consulte Especificaciones del papel y material especial en la Guía del usuario del CD de publicaciones.</p>
<p><b>Páginas en blanco</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uno o varios cartuchos de impresión están defectuosos o vacíos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustituya los cartuchos de impresión defectuosos.</li> </ul>

Síntoma	Causa	Solución
<b>Páginas con colores sólidos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los cartuchos de impresión están defectuosos.</li><li>• La impresora requiere la intervención del servicio técnico.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sustituya los cartuchos de impresión.</li><li>• Solicite asistencia técnica.</li></ul>
<b>El papel se curva incorrectamente una vez que se imprime y sale a una bandeja</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los valores Tipo, Textura y Peso no son adecuados para el tipo de papel o material especial utilizado.</li><li>• El papel se ha almacenado en un ambiente muy húmedo.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cambie los valores de Tipo de papel, Textura del papel y Peso del papel para que coincida con el papel o material especial cargado en la impresora.</li><li>• Cargue papel de un paquete nuevo.</li><li>• Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a utilizar.</li><li>• Consulte Almacenamiento del papel de la Guía del usuario en el CD de publicaciones.</li></ul>

# Guía de defectos repetitivos



## Guía de suministros

En las siguientes tablas se enumeran los números de referencia para solicitar nuevos cartuchos de impresión, contenedores de desecho del tóner, fusores o unidades de transferencia de imágenes (UTI).

### Cartuchos de impresión

Puede acceder al sitio Web de Lexmark en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) para obtener información sobre cómo solicitar un cartucho de impresión.

A continuación se ofrece una lista de los cartuchos que puede solicitar:

C760 / C762	C762
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cartucho de impresión negro</li> <li>• Cartucho de impresión cian</li> <li>• Cartucho de impresión magenta</li> <li>• Cartucho de impresión amarillo</li> <li>• Cartucho de impresión negro del programa de devolución</li> <li>• Cartucho de impresión cian del programa de devolución</li> <li>• Cartucho de impresión magenta del programa de devolución</li> <li>• Cartucho de impresión amarillo del programa de devolución</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cartucho de impresión negro de alta capacidad</li> <li>• Cartucho de impresión cian de alta capacidad</li> <li>• Cartucho de impresión magenta de alta capacidad</li> <li>• Cartucho de impresión amarillo de alta capacidad</li> <li>• Cartucho de impresión negro de alta capacidad del programa de devolución</li> <li>• Cartucho de impresión cian de alta capacidad del programa de devolución</li> <li>• Cartucho de impresión magenta de alta capacidad del programa de devolución</li> <li>• Cartucho de impresión amarillo de alta capacidad del programa de devolución</li> </ul>

### Contenedor de desecho del tóner

Para solicitar un nuevo contenedor de desecho del tóner, pida el número de referencia 10B3100.

### Fusor o UTI

Consulte el número de referencia que aparece en el fusor o la UTI para averiguar el número de pedido de dichos elementos.

# Guía de desplazamiento

Siga estas instrucciones para desplazar la impresora dentro de la oficina o prepararla para su envío.

**Advertencia:** siga estas instrucciones para evitar daños personales o dañar la impresora.

- La impresora la tienen que levantar siempre dos personas como mínimo.
- Apague siempre la impresora utilizando el interruptor de encendido.
- Desconecte todos los cables de la impresora antes de intentar desplazarla.
- Si no se vuelve a empaquetar correctamente la impresora para su envío, se pueden producir daños en la misma que no cubre la garantía.
- Los daños producidos a la impresora por un desplazamiento incorrecto no están cubiertos por la garantía de la misma.

## Desplazamiento de la impresora dentro de la oficina

La impresora se puede desplazar de forma segura a otra ubicación dentro de la oficina teniendo en cuenta las siguientes precauciones:

- La impresora debe permanecer en posición vertical.
- Si se utiliza un carro para desplazar la impresora, éste debe tener una superficie que pueda abarcar toda el área de la impresora.
- Se deben evitar los movimientos bruscos que puedan dañar la impresora.

## Preparación de la impresora para su envío

Con el fin de transportar la impresora en un vehículo o por un transportista comercial, ésta se debe volver a empaquetar para enviarla utilizando el embalaje correcto. El embalaje de la impresora se debe sujetar firmemente a su palé. No utilice un método de envío o transporte que requiera que la impresora se envíe sin palé. La impresora debe permanecer vertical durante el envío. Si no dispone de todo el embalaje original, póngase en contacto con el representante de asistencia técnica local para solicitar el nuevo embalaje. En el kit del nuevo embalaje se proporcionan instrucciones adicionales para volver a embalar la impresora.